

**Kim Heuff**, Real Estate Agent  
Residential, Commercial, Agricultural and Farm



**COLDWELL BANKER**  
COBURN REALTY  
Coldwell Banker, Coburn Realty  
Direct: 613-298-5806



*Fall Home/Garden & Real Estate Guide*

The Chesterville Record/Villager's Fall Guide will be published on October 14, 2021.

Deadline for advertising is October 1, 2021.

613-448-2321 ads@chestervillerecord.com

**SUPPORT**

*Local Businesses*

Now more than ever, staying connected counts.

**Let's be here for each other!**

**Briefly**

**Fire Prevention Week**  
CHESTERVILLE – Running from Oct. 3 - 9. Celebrating Sparky the fire dog turning 70 this year. Check out page 2 for further details.

**Metcalf Fair**  
this weekend

METCALFE – “Opening the Gates & Celebrate” from Sept. 30 – Oct. 3. There are COVID rules for this year's fair. You will not be required to show proof of vaccination for entry into the fair or for the outdoor activities. You will be required to show proof of vaccination to enter the Agricultural Hall and the Family Pavilion. Masks must be worn inside the buildings at all times. Please self-assess at the gates and do not enter if you are experiencing any COVID-19 symptoms. There are attractions for everyone.

**Old Love at UCP**  
MORRISBURG –

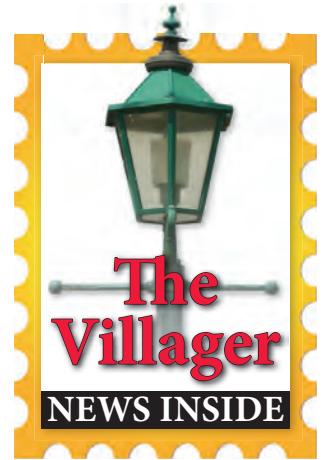
Upper Canada Playhouse (UCP) is currently showing Norm Foster's comedy, *Old Love*. Performances will run from Tues. through Sun. until Oct. 30 with both matinee and evening options. For more information visit [uppercanadaplayhouse.com](http://uppercanadaplayhouse.com) or for tickets contact the box office at 613-543-3713 or 1-877-550-3650.

**Fish Fry Feast**

coming to Russell  
RUSSELL – Drive through/pickup your supper Fri., Oct. 22 from 4:30 p.m. - 7 p.m. Meal includes fresh fried fish, fries, coleslaw and dessert. Advance tickets only by Oct. 15. Adults \$20, children (5-12) \$10, children under 5 are free. For tickets contact 613-445-5335.

# THE CHESTERVILLE RECORD

Serving Stormont and Dundas Counties since 1894



PM40050631R8905 Volume 129, Number 12 Chesterville, Ontario Thursday, September 30, 2021 Single Copy \$1.00 (HST included)



**Ault Family Legacy mural unveiled at newly renamed Sam Ault Arena**

The township of North Dundas and Lactalis Canada (formerly Parmalat) hosted an event on Sept. 24 honouring Sam Ault and the Ault Family Legacy. Several dignitaries were on hand to pay their respects, including North Dundas Mayor Tony Fraser, Lactalis Canada president and CEO Mark Taylor, Stormont, Dundas, and South Glengarry (SDSG) MP Eric Duncan, SDSG MPP Jim McDonnell, SDG warden and North Dundas Deputy Mayor Allan Armstrong, and Dairy Farmers of Ontario chair Murray Sherk. They are pictured here, in no particular order, unveiling a mural painted by Carrie Keller and mounted by Shane Signs. Stephen Ault provided historical commentary during and after the unveiling.

Casselmann Photo

**Community honours Sam Ault and Ault Family with mural and more**

Sandy Casselman  
Record Staff

WINCHESTER – “We’re here to commemorate the legacy of the Ault family and their contributions to Winchester and the dairy industry,” township of North Dundas Mayor Tony Fraser said. “Sam Ault was a community builder. He was instrumental in bringing a new high school, park, curling club, and hockey arena to Winchester. He was also the premier leader of the modernization of the cheese industry of Ontario and throughout Canada.”

Fraser made this statement during a Sept. 24 special event commemorating Sam Ault and the Ault Family Legacy in Winchester, Ont. Hosted by the township of North Dundas and Lactalis Canada, the event included

Continued on page 3

**Statement to the Ontario government and cities withholding support for truth & reconciliation day**

CORNWALL – The Mohawk Council of Akwesasne shares disappointment and frustration in the Ontario government's decision not to recognize Truth & Reconciliation Day on Sept. 30th.

With this day being declared a federal holiday, all provinces had the opportunity to show their commitment to building relationships with First Nations' communities and supporting the residential school healing process. Instead, Ontario and the cities that chose to follow suit have let down their Indigenous community members and failed to act as leaders to all citizens and children in the province.

The tragedy of residential schools is real, and it is recent. People alive today have been directly impacted by the unfathomable

abuses of these schools. Our children suffered, our parents and families suffered, and our culture and language suffered. Turning a blind eye to this reality by ignoring Truth & Reconciliation Day is insensitive, counterproductive, unnecessary, and un-Canadian.

Premier Doug Ford, we urge you to take action as a leader and speak words of hope, compassion, reconciliation and unity to the people of Ontario and the more than 300,000 Indigenous Peoples who reside here and deserve to be seen.

To the cities and townships that chose to take steps on their own to recognize Truth & Reconciliation Day, we thank you for your expression of respect and friendship.

Continued on page 3



<p>APPLE VALLEY PUMPKIN PIE 8 INCH</p>  <p><b>3.99</b></p>	<p>WONDER SLICED BREAD ASSORTED 675g LOAF</p>  <p><b>1.99</b></p>	<p>STORE MADE TURKEY READY STUFFING BREAD</p>  <p><b>3.69</b></p>	<p>CARROTS, ONIONS OR BEETS 10lb BAG</p>  <p><b>3.99</b></p>	<p><b>DUNDAS COUNTY'S CHEAPEST GROCERIES: EVERYDAY!</b></p>	 <p><b>Mike DEAN LOCAL GROCER</b></p>
---	--	--	---	---	--

EFFECTIVE OCTOBER 1 - OCTOBER 7 IN CHESTERVILLE ONLY - CHECKOUT ALL OUR SPECIALS AT [WWW.MIKEDEANS.COM](http://WWW.MIKEDEANS.COM)

October 3-9, 2021

# Fire Prevention Week

## SPARKY THE FIRE DOG TURNS 70

Did you know that Sparky the Fire Dog has been the official mascot of the National Fire Protection Association for the last 70 years? In honour of this milestone birthday, here are seven important lessons about fire safety for kids that Sparky has taught during his many years of service.

- 1. Smoke alarms save lives.** Since this beeping device lets you know if there's a fire, every home needs working smoke alarms on every floor and near each bedroom.
- 2. Get outside, stay outside.** If you hear a smoke alarm, you must immediately stop what you're doing and find the safest and quickest way out of the house.
- 3. Practice fire drills at home.** Families should review where the exits are in each room and where the outside meeting place is at least twice a year.
- 4. Report an emergency.** If you see a fire, hear a smoke alarm or know that someone is seriously hurt, call 911. Be sure to tell them what and where the emergency is.

## Week

- 5. Stay away from hot things.** This can include bath water, a stove, soup, matches, a fireplace and lighters. If you're not sure if something is hot, check with a grown-up.
- 6. Follow the one-metre rule.** There should be a kid-free zone around stoves, space heaters and other hot devices. Anything that can burn should also be kept one metre away.
- 7. Know when to stop, drop and roll.** If your clothes catch fire, stop, drop to the ground (remember to cover your face with your hands) and roll over until the flames are out.

To learn more about fire safety and test your knowledge with fun games and activities, visit [sparky.org](http://sparky.org).



### GRENVILLE Mutual Insurance

A Better Experience. Right Where You Live.

380 Colonnade Drive, Kemptville, ON K0G 1J0  
T 613.258.9988 | Toll Free 1.800.267.4400  
F 613.258.1142 | Claims Fax 613.258.1174  
[www.grenvillemutual.com](http://www.grenvillemutual.com)



### Russell Fire Department

613-445-3326  
[www.rfd.ca](http://www.rfd.ca)



Authorized Distributor for  
Kidde, Range Guard & Safety First  
24 Hour Service  
**GREG MCLAREN**  
Tel: (613) 228-1881 Fax: (613) 482-9306  
[greg@andersonfire.ca](mailto:greg@andersonfire.ca)

- Sales & Services
- Emergency Lights
- Halon fire Suppression System
- Kitchen Hood Suppression Systems
- Fire Alarm Inspection
- Fire Extinguishers

This year, Fire Prevention Week takes place from October 3 to 9. The theme for this year's event is Learn the Sounds of Fire Safety, which aims to better educate the public about the sounds smoke alarms make, what those sounds mean and how to respond to them.



## SOUTH DUNDAS FIRE & EMERGENCY SERVICES



Cameron Morehouse  
Director of Fire & Emergency Services

**Iroquois Fire Station 1 - 4**  
Deputy Fire Chief  
Ray Hunter

**Morrisburg Fire Station 1 - 6**  
Deputy Fire Chief  
Mike Van Allen

**Williamsburg Fire Station 1 - 8**  
Deputy Fire Chief  
Ray Hunter

## LEARN THE SOUNDS OF FIRE SAFETY

### FIRE PREVENTION WEEK OCTOBER 3 - 9, 2021

[facebook.com/SouthDundasFireEmergencyServices](https://facebook.com/SouthDundasFireEmergencyServices)  
<https://twitter.com/DundasFire> [www.pinterest.com/southdundasfire](https://www.pinterest.com/southdundasfire)



## NORTH DUNDAS FIRE SERVICES

P.O. Box 489, 636 St. Lawrence St.,  
Winchester, Ont. K0C 2K0  
Phone: 613-774-2105 Fax: 613-774-5699  
[www.northdundas.com](http://www.northdundas.com) [info@northdundas.com](mailto:info@northdundas.com)

**Chesterville**  
Michael Gruich, Chief  
Dave Lannin, Deputy

**Morewood**  
Ken Byers, Chief  
Trevor Carruthers, Deputy

**Winchester**  
Dan Kelly, Chief  
Sandy Johnston, Deputy

**Mountain**  
Raymond Sherrer, Chief  
Don Levere, Deputy

Knowing what to do when an alarm sounds will keep you and your family safe. When an alarm makes noises – a beeping sound or a chirping sound – you must take action. **LEARN THE SOUNDS OF FIRE SAFETY!**

Personalized Insurance Coverage  
to Help You Weather the Unexpected

## McDougall

Formerly Brister Insurance Real people working for you, since 1946.



CONTACT US TODAY to discuss your needs, review your policy or get a free quote.

**WINCHESTER**  
473 Main St. 613-774-2832

**MORRISBURG**  
Village Plaza 613-543-3731

**PRESCOTT**  
270 Edward St. 613-925-5901

**CRYSLER**  
12 Queen St. 613-987-2117

[www.mcdougallinsurance.com](http://www.mcdougallinsurance.com)  
**FOR ALL YOUR INSURANCE NEEDS**



## SOUTH STORMONT FIRE & RESCUE

[www.southstormont.ca/fireprevention](http://www.southstormont.ca/fireprevention)  
613-534-8889 1-800-265-3915  
Fire Chief - Gilles Crepeau  
Fire Prevention/Public Education Officer - Nicholas MacGillivray  
**Station No. 1 (Long Sault)** 50 Milles Roches Rd., Long Sault  
**Station No. 2 (Ingleside)** 1 Maple St., Ingleside  
**Station No. 3 (Newington)** 3931 County Rd., Newington  
**Station No. 4 (St. Andrews West)** 5201 HWY 138, St. Andrews W.

## Learn the Sounds of Fire Safety

[firepreventionweek.org](http://firepreventionweek.org)



Fire Chief **Nancy-Ann Gauthier**

Deputy Chiefs

**Steve Tait** – Station 1  
**Kevin Lapp** – Station 2

**Kerry Adams** – Station 3  
**Nicholas Forgues** – Station 4

Public Education Officers **Alain Aubin & Darren Lische**

## Apprenez les sons de la sécurité incendie.

[firepreventionweek.org](http://firepreventionweek.org)



# Sam Ault

Continued from the front several related announcements, speeches from local dignitaries, as well as the unveiling of a mural painted by local artist, Carrie Keller.

“Today, we are taking steps to recognize Mr. Sam Ault and the entire Ault Family, who have given us much and asked for so little. The township of North Dundas, in partnership with Lactalis Canada, will be unveiling a beautiful mural today commemorating the Ault Family Legacy. We will also be naming the arena in Winchester the Sam Ault Arena,” Fraser said. “As well, we’ll be installing ceremonial signage on Main Street from the entrance to this property [100 Club Park] all the way up to Centre Street, commonly known as the corner where the legion is. That will be ceremonially named Ault Way.”

Fraser emceed the event, which was attended by roughly 60 people. Closed to the public, the audience included members of the Ault family and friends, as well as several politicians and dairy-industry spokespersons. Lactalis Canada (formerly Parmalat Canada) president and chief executive officer Mark Taylor was first up on the agenda, following the mayor’s opening statement.

“One of the things that really struck me was the tremendous impact that Sam Ault and the Ault Family have had on the community of Winchester and, certainly, the honour and respect shown for them by the community and our industry as a whole,” Taylor said.

Taylor was followed by Stormont, Dundas, and South Glengarry (SDSG) MP Eric Duncan. The final three speakers before the mural unveiling included SDSG MPP Jim McDonnell, SDG warden and North Dundas Deputy Mayor Allan Armstrong, and Dairy Farmers of Ontario chair Murray Sherk.



Township of North Dundas Mayor Tony Fraser (left) presented Stephen Ault, son of the late Sam Ault, with a ceremonial sign – Ault Way – to be placed on Main Street in Winchester. The stretch of road from the newly renamed Sam Ault Arena in Winchester to the corner of Main and Centre Street will be ceremonially known as Ault Way in tribute to the Ault Family Legacy. The presentation was made during a Sept. 24 event, where the arena was renamed and a mural representing the Ault Family Legacy was unveiled.

Photo contributed by Jennifer Westendorp, Township of North Dundas Communications Officer

“We are seeing a fitting tribute to a gentleman and a family that have done a lot, for a lot of people in many parts of our community over many years. When I think of support for community, it’s fitting that we’re at the arena, 100 Club Park, you probably [can’t] name any community project that’s been done in the area in the last generation that has not had an Ault Family connection and support from it,” Duncan said. “But the other thing as well is that ripple effect of seeing a massive expansion, which was certainly a risk at any time when you expand at the

size and success of what they had and had done as a family and as a business, but the number of families that took home a very good paycheque and provided a great quality of life to a heck of a lot of people over many years, and we owe a great deal of thanks for that.”

McDonnell and Armstrong made similar comments. DFO chair Sherk was the last dignitary to speak before the mural unveiling.

“The company’s growth and innovation over the decades is inspiring and critical to meeting consumer

demand. Producers know and appreciate what the company has done for us and so for that we say, ‘thank you,’” Sherk said.

Sam’s son, Stephen Ault, spoke last, during the unveiling of the mural. The mural is mounted on the north side of the Sam Ault Arena.

Starting from the left side of the mural were the portraits of Jack, Sam, Ken, and Ralph Ault, Stephen

Ault, he took attendees through his family’s history before the war, during, and after. He told the story of how the Ault Family became involved in the dairy industry in 1890 and its progression in the decades that followed.

“Our first factory was at Cass Bridge where the cheese store is now. My father started to make cheese there in 1890. We lived in the front half of the house, and he made cheese in the back half. We had two 6,000-pound vats and bought milk from about 25 farmers,” Sam Ault said in an undated Ault News’ supplement. A copy of the news’ supplement was provided to attendees along with copies of a brochure titled “The Ault Story,” and a 2014 *Ottawa Citizen* article about Sam Ault.

A private event was held above the Sam Ault Arena in the Joel Steele Community Centre after the unveiling of the mural. The gathering included Ault family members, friends, and a few local dignitaries, respecting the current COVID-19 guidelines.

## Statement: withholding support for truth and reconciliation day

Continued from the front Niawenhkó:wa to the City of Cornwall, Township of South Glengarry and the Township of South Stormont for closing their offices for the day on Sept. 30th, and niawenhkó:wa to the Township of South Dundas and the Township of North Dundas for officially observing Sept. 30th.

On Sept. 30th, we encourage everyone to wear orange and reflect on the tragedies of the past, learn more about the history of indigenous people and residential schools, and make a solemn oath to be a part of our healing and ensure such history does not repeat itself.



**DEJONG MASONRY** LICENSED & CERTIFIED

Brick, Block, Stone, Chimneys, Parging, Repairs and Waterproofing Foundations

*Home Masonry Specialist*

KEVIN DEJONG North Dundas Township  
613-316-0800 dejongmasonry@hotmail.com

**WANTED FOR SCRAP**

**OLD VEHICLES, APPLIANCES & FARM MACHINERY**

Call: 613-448-3221

**FREE TRAINING + EMPLOYMENT**

<b>COOKING &amp; CATERING</b>	<b>OCT. 4 - NOV. 26</b>
<b>DZ LICENSE &amp; SNOWPLOW OPERATOR</b>	<b>OCT. 4 - NOV. 12</b>
<b>OFFICE ASSISTANT</b>	<b>OCT. 18 - JAN. 21</b>
<b>MACHINE OPERATOR</b>	<b>OCT. 18 - NOV. 19</b>
<b>INTRODUCTION TO THE TRADES AUTOMOTIVE &amp; CONSTRUCTION</b>	<b>OCT. 25 - NOV. 26</b>

TO SEE IF YOU QUALIFY, CALL GIAG 613.525.1533 | JOB ZONE D'EMPLOI 613.933.9675




**PROGRAMS ARE ONLY OFFERED IN ENGLISH**



## Rideau Auctions Inc.

**LIQUIDATION CENTRE & TARP BUILDING**

Open Monday to Saturday from 9 a.m. to 5 p.m.  
(Subject to Ontario Regulations with reopening and capacity limits.)

**Check out our website for our UPCOMING ONLINE AUCTIONS**

[www.rideauauctions.com](http://www.rideauauctions.com)

**Civic #2250, County Road 31, Winchester, ON**  
**613-774-7000**



**EMPLOYMENT OPPORTUNITIES – TRANSPORTATION SERVICES**

**TEMPORARY NIGHT SHIFT SUPERVISOR**  
Duration: Mid-November to Mid-April  
Schedule: Averaging 70 hours bi-weekly  
Salary: \$34.05 to \$38.91/hour

**TEMPORARY TRUCK DRIVERS (PLOW OPERATORS) – CUPE**

(1) Temporary Truck Driver, Days	Green Valley Patrol
(1) Temporary Truck Driver, Days	St. Andrews West Patrol
(1) Temporary Truck Driver, Nights	East Patrols (St. Andrews West/Green Valley)
(1) Temporary Truck Driver, Nights	West Patrols (Winchester Springs/Finch)

Duration: Early December to Late March  
Schedule: 40 hours/week (four 10-hour shifts), plus potential overtime  
Salary: CUPE rate \$25.02/hour (plus Night Shift premium of \$0.75/hour, where applicable)

**CASUAL/SPARE TRUCK DRIVERS (PLOW OPERATORS) – CUPE**  
Duration: Mid-November to Mid-April  
Location: All Patrols in SDG  
Schedule: Various shifts, plus potential overtime  
Salary: CUPE rate \$25.02/hour (plus Night Shift premium of \$0.75/hour, where applicable)

Interested and qualified candidates are invited to visit our website at [www.sdgcounties.ca](http://www.sdgcounties.ca) to obtain complete position information and instructions on how to apply. Applications will be received until **12:00 noon on Thursday, October 7, 2021**. Please note, **we do not accept resumés**.

*We thank all applicants for their interest, however, only those being selected for an interview will be contacted. We will accommodate the needs of applicants under the Human Rights Code during the hiring process.*

Box 368, 1 Mill St.,  
Chesterville, Ont.  
K0C 1H0

# EDITORIAL & Opinion

E-MAIL:  
editor@etceterapublications.ca

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## Editorial

### Truth and reconciliation: It's a start!

From Canada.ca: "Sept. 30, 2021, marks the first National Day for Truth and Reconciliation. The day honours the lost children and survivors of residential

schools, their families, and communities. Public commemoration of the tragic and painful history and ongoing impacts of residential schools is a vital component of the reconciliation process."

So, this week, on Sept. 30, we as Canadians are meant to not only acknowledge what's been done, but to learn more, to listen, and to open our hearts during this first National Day of Truth and Reconciliation. Unfortunately, as with most topics today, there's been chatter on both sides of the fence – some are questioning the necessity of a national day, while others are saying it's not enough.

Although you didn't ask for it, here's my take: Considering the number of people who say they've never heard of the residential school murders before now, clearly a national day to recognize these atrocities is necessary. It's not enough, but it is a start. It's a start on the road to picking up speed in completing the 94 Calls to Action on the Truth and Reconciliation Commission's report released in 2015.

Truth and Reconciliation Day is not meant to be the one and only compensation for what's been done to Canada's original inhabitants. It's one of 94; I believe it's number 80 on the list. If you look at the 94 – true, this may not be enough either – you will see that a national holiday for acknowledging, contemplating, and learning more about what's been done to Canada's Indigenous Peoples in residential schools is probably an easy thing to check off the list of to-dos. I see nothing wrong with that unless it's where the acknowledgement of wrong-doing and, more importantly, the direct compensatory action stops.

It should be noted that some points on the list, as with point number one – "We call upon the federal, provincial,

territorial, and Aboriginal governments to commit to reducing the number of Aboriginal children in care" – have numerous sub-points or conditions that need to be met. The 94 Calls to Action have been separated under two headings: first, legacy, which covers points one through 42, and second, reconciliation, which covers points 43 to 94. (The list can be easily found and read in its entirety on the Government of Canada's website.)

To be clear, I don't live on a reservation, and despite having some Indigenous blood running through my veins, I'm white passing, so I don't know what it's like to be an Indigenous person in Canada and I have no right speaking like I do. With that said, if you listen to the news, you will hear quite regularly about issues that need to be addressed immediately. Here are the two that stand out for me: a lack of access to clean water on some reservations, and the many instances of violence against – and abductions of – Canada's Indigenous girls and women.

As for this week's first National Day of Truth and Reconciliation in honour of the children who've been murdered at residential schools, I believe those responsible – no matter who they are (government or church) – they should be held responsible.

As a non-Indigenous Canadian, I believe we owe so much more than we can give and what I mean by that is we can't go back and undo what's been done (not without a time machine), but we can commit to rectifying the wrongs where possible and to making amends – without complaint – for what's been done, and not on our terms, but on theirs.

Sandy Casselman

### NDDHS Report

By Savannah Coleman  
Student Council Communications



#### Lots of spirit at ND to start off the year

We made it through the first few weeks of school here at North Dundas. Everyone looks so happy to be back in person enjoying their days at the school.

So far, there are more rooms that have been opened to follow COVID precautions to make sure everyone is safe. The gym is open daily at lunch with supervision for students to spend their extra time at lunch. Volleyball and basketball are an everyday hit at North Dundas!

North Dundas has already had multiple spirit days! Friday, September 17th was our first fun and funky spirit day – Dress as Your Favourite Holiday. This day gave students and staff a wide variety of options; we had a ton of spirit and lots of different outfits; it was awesome! Monday, September 20, ND dressed in our school colours, and Wednesday, September 22, we wore our favourite sports team's jersey; the two days were to support our group of students who participate in Special Olympics Ontario! Friday, September 24th North Dundas wore white and green to celebrate Franco – Ontarian-Day and the Allophone students in our building!

A very important upcoming day North Dundas has is Orange Shirt Day on September 30th to show our awareness and understanding of the multi-generational impacts residential schools have had and appreciate the truths that must be shared, so we can all learn from our past in hopes of a better future.

Student Council meetings are happening every Tuesday to plan and discuss new ideas for our students and staff. The Terry Fox Run will be held on October 1st with online fundraising if you wish to do so, and the Student vs Staff baseball game will be held on October 7th. Both are still in the works and information will be spread among our school Facebook and Instagram pages.

There are so many fun and important days, events, and activities that are to happen at our school. Stay tuned!

### Farewell to Dr. Kate Darbyshire

Jane Adams  
Communications Lead WDMH

WINCHESTER – Dr. Kate Darbyshire arrived at Winchester District Memorial Hospital in March of 1985 and never left. Now, she is retiring after caring for patients in the region for almost four decades.

Dr. Darbyshire worked at her own practice until 2015. Her office was with Dr. Duane Justus, Dr. Dave Flowers, and later Dr. John Burke. At WDMH, she has done it all. She worked in the Operating Room, providing anesthetic services. She also assisted in almost every area of the hospital, including Med/Surg, ECU, Obstetrics, Ambulatory Care and the ER. She

remembers that way back, there were medical, surgical and pediatric wards at WDMH. Dr. Darbyshire has also provided services at Dundas Manor since she arrived in the region.

Dr. Darbyshire's work on many committees has been most appreciated and she has served as chief of staff and president of the Medical Staff.

"I feel very privileged to have had a job that I loved, and all my physician colleagues and other WDMH staff of all stripes, who have been so great to work with," sums up Dr. Darbyshire.

I have also been so fortunate to have the love and support of my husband and sons, without whom enjoying my career would have been much different."



Best wishes on your retirement Dr. Darbyshire!  
Courtesy Photo

### The Road Home

Carolyn Thompson Goddard

One of the "bedrooms" in my house has been converted into an office with my computer, printers, wide selection of paper types and of course so many books (mainly of the history genre) in the bookcase they probably would weigh a ton!

It is a cozy room and a comfortable place to write and travel the world view Facebook and the World Wide Web, but as I look around my office there are a somewhat overabundance of photographs and paintings.

Directly in front of me as I sit at

my desk (really an antique harvest table) is a print of a painting of the climax of the action at the Battle of Crysler's Farm. Above this is a card which has the cap badge of the SDG Highlanders and above this a painting of a sunflower created by Cheryl Beasley of Winchester and to its left a plaque given to me by my good friend Lorilea (Cross) Erratt.

To my right is a corkboard with family pictures on it and to the left more paintings, one of which is a silhouette of me created by Jillian Metcalfe's Mom during a War of 1812 event, and there are several paintings

of varying sizes.

The time spent in my office provides me with an opportunity to escape from the day-to-day activities (some may say housework should be included in the list of things I avoid) and to concentrate in a quiet place on things that interest me the most.

I think maybe we all need a place where we can leave the world behind for a few minutes, a couple of hours and maybe just enjoy doing something you really enjoy doing for yourself. Just make sure you have a comfy chair to sit in and a few snacks to keep your energy up.



**MY SHOP LOCAL**  
CONNECTING COMMUNITY  
MYSHOPLOCAL.CA



**Etcetera Publications (Chesterville) Inc.**

**Publisher**  
Etcetera Publications Inc.

**Editor**  
Joseph Morin

**Copy Editor**  
Edith Landreville

**Reporters**  
Joseph Morin  
Carolyn Thompson Goddard  
Sandy Casselman

**Ad Representative**  
Brenda Fawcett

**Production Manager**  
Chantal Bouwers

Advertising Rates on Request  
P.O. Box 368, 1 Mill Street  
Chesterville, Ont. K0C 1H0

**Advertising E-mail:**  
ads@chestervillerecord.com,  
adrussellvillager@gmail.com

**News E-mail:**  
editor@etceterapublications.ca

**Telephone:** (613) 448-2321  
**Fax:** (613) 448-3260

Published Thursdays by Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

Funded by the Government of Canada | 

Single Copy \$1.00 HST Included.  
Annual Subscription \$35.00 within 40 miles;  
Outside 40 miles \$40.00; USA \$150.00.  
All Subscription Prices Include HST.

Proudly printed in North Dundas.

**GET YOUR COPY OF THE CHESTERVILLE RECORD / THE VILLAGER EITHER BY NEWSPRINT OR YOUR ELECTRONIC DEVICE**

**SAVE \$17.00**  
per year by purchasing a subscription to The Chesterville Record / The Villager

Payment of \$35.00 (includes HST) may be made by cash, cheque, VISA or MasterCard.

Mail or drop off with payment to:  
P.O. Box 368, 1 Mill Street, Chesterville, ON K0C 1H0  
or call 613-448-2321

Name: \_\_\_\_\_  
Street: \_\_\_\_\_  
Town: \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_  
Postal Code: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_  
M/C or Visa #: \_\_\_\_\_ Exp. \_\_\_\_\_  
CSV#: \_\_\_\_\_

Please allow two weeks for subscription to start.



# Mellan lashes out at lack of municipal drainage work being done

**Sandy Casselman**  
Record Staff

MORRISBURG – During a recent council meeting, Municipality of South Dundas Coun. Archie Mellan openly expressed his dissatisfaction with both McIntosh Perry and the state of the township’s drainage work.

“I was a little miffed when I opened the agenda and there was no drainage report in here,” Mellan said during the Sept. 13 council meeting. “I think at the last council meeting we made it very clear to McIntosh Perry and staff that we were expecting something to be on the table as far as moving our municipal drain work ahead this fall, and I’d like to have a little bit of an update as to where we are with that because my patience has run out on this file. We should’ve had this done months ago and here we are in the middle of September and

we still have nothing to show for the last four or five months.”

Mellan had requested a discussion of the situation be added to the night’s scheduled itinerary, which council approved at the outset of the meeting. Both chief administrative officer Shannon Geraghty and infrastructure services coordinator Justin Moran spoke to the issue. It was noted that Moran is in daily discussions with McIntosh Perry’s Lucas Gibson, the civil engineering technologist working on the South Dundas file.

Moran said he was working on the contractor list. He said the list was being impacted by insurance, as most small contractors don’t have the same environmental liability insurance as bigger contractors. Moran said by requesting it, South Dundas is “losing out on small companies because they don’t want to carry [the extra insurance] because it’s another \$10,000 per year.” He asked council how he should proceed.

“This insurance business has got me just flabbergasted,” Mellan said. “I’m sick and tired of insurance telling us what we can and can’t do.”

In the end, council decided to decrease the amount of environmental insurance required. Noting that the province’s maximum fine is set at \$250,000, council agreed to drop it from the initially requested \$1- million.

All members of council expressed dissatisfaction with McIntosh Perry. It was noted that no municipal drainage work has been done in the past three years.

“Is there a reporting rating service in the municipal world because they do work all over Ontario,” Deputy Mayor Kirsten Gardner said. “It’s horrendous service and that they can get away with that, I think is completely unacceptable. Something needs to be done there; that’s not fair.”

Mayor Steven Byvelds noted that a meeting was set with a potential candidate “to deal with” the municipality’s drainage work.

# Byvelds deems new Dundas County Archives’ agreement to be ‘fair’

**Sandy Casselman**  
Record Staff

MORRISBURG – A draft agreement meant to formalize the partnership between the Municipality of South Dundas and the township of North Dundas for the Dundas County Archives has been given the greenlight by South Dundas council.

The local politicians were presented with the draft agreement during South Dundas’ Sept. 13 council meeting, where chief administrative officer Shannon Geraghty outlined the document’s details. It was noted that, once the agreement has been approved by both councils, it will replace the current Memorandum of Understanding. “This is just formalizing more of an

agreement of how the costs will be divided,” Geraghty told council, noting he’s been working with North Dundas staff in drawing up the draft document. It was noted that costs are to be divided evenly between the townships, giving both equal say in how the Archives is run. Archives’ staff will be employees of South Dundas. “If either municipality wishes to leave the agreement, it gives them a year.”

While a concrete total is not available, it was noted that the municipalities will divide the cost of rent, maintenance and repairs, utilities, and the archivist’s annual contract. Basic rent for the space for the five-year term is roughly \$46,674. The Dundas County Archives is currently

located at 5 College Street in Iroquois.

“North Dundas will be billed on a semi-annual basis for archives’ services provided by South Dundas,” the draft document states. “Invoices will be forwarded to North Dundas on June 30 and Dec. 31 each year. A year-end reconciliation will be made Jan. 31 of the following year, to account for any changes in billing the prior year.”

Council members discussed the current building, division of space, the potential in the future for creating a mezzanine level in the gymnasium, potential educational opportunities, and more. It was also noted that the Terms of Reference will be updated to reflect the changes, as well. Decisions will be discussed and made jointly between

the two municipalities.

“I have reviewed the new agreement. I think we’ve covered all the bases and I think it’s a fair agreement for both. This cleans up what I consider to be a poor agreement between the two municipalities,” South Dundas Mayor Steven Byvelds said referring to the Memorandum of Understanding that was originally created at the formation of the joint-venture archives.

For more information on the Dundas County Archives, visit South Dundas’ website (southdundas.com/visit/dundas-county-archives/). Further information or discussion can be had by contacting the archivist by email (dundascountyarchives@gmail.com) or phone (613-669-2169).

WINCHESTER

**FOODLAND**  
Fresh food. Friendly neighbours.

OPEN 6 A.M. - MIDNIGHT EVERY DAY  
YOUR ONE-STOP STORE

Beer, Cider & Wine Hours: 7 a.m. - 10 p.m. 7 DAYS A WEEK

12015 MAIN STREET, WINCHESTER • 613-774-1958

INSURANCE & FINANCIAL

**McDougall**  
Formerly Brister Insurance

Winchester - 613-774-2832  
Crysler - 613-987-2117

Prescott - 613-925-5901  
Morrisburg - 613-543-3731

www.mcdougallinsurance.com

**Victoria L. Byers,**  
Licensed Funeral Director  
2990 Church Street,  
South Mountain, ON  
613-989-3836

byersfuneralhome@primus.ca  
www.byersfuneralhomeinc.com

BYERS

CHESTERVILLE PHARMACY  
**PharmaChoice**  
Advice for Life

21 Main Street N., Chesterville  
Mon. - Fri. - 9am - 6pm • Sat. - 9am - 5pm  
Phone: 613-448-2492 Fax: 613-448-3876

ROYAL CANADIAN LEGION  
Branch 434  
Chesterville, Ont.

167 Queen Street, Box 38, Chesterville, Ont. K0C 1H0  
Tel./Fax: 613-448-1997

**Garden Villa**  
By Sussex Retirement Living  
Managed by Better Retirement Living

**Come and Visit Us Today!**  
66 Main Street, South  
Chesterville (Ontario) K0C 1H0

Phone: (613) 448-1116  
Toll Free: 1 (866) 575-2718

www.gardenvilla.ca

Carefor  
HEALTH & COMMUNITY SERVICES & SOINS  
SERVICES DE SANTE COMMUNAUTAIRES

**ALL SENIORS RESIDING IN  
NORTH DUNDAS TOWNSHIP**

**Nor-Dun Support Centre**  
517A Albert Street, Winchester, ON. K0C 2K0 613-774-6109

**COMING EVENTS FOR OCTOBER 2021**

Serving all seniors and persons with disabilities in North Dundas Township

Services Include: Meals-on-Wheels, transportation, accessible transportation, diners’ meals, home help/maintenance, friendly visiting, client intervention, adult day program, foot care, information & education, health & wellness clinics, caregiver support, and social recreation.

www.carefor.ca LIKE us on Facebook

We have slowly started to bring the smaller group indoor activities back into our building. What a wonderful sound it was to hear the laughter and see so many friendly faces of our clients, as we could accommodate in our building. The activities are Coffee Time, Yoga and sit-down Diners. Due to protocols still in place, we are limiting the number of participants per activity. We have welcomed back a limited number of in-house volunteers to assist with the screening/sanitizing before and after programs. So you may be hearing a familiar voice when we make calls. The Centre has hands’ free sanitizers at different locations for clients to use, as well as hands’ free soap dispensers.

We have had small numbers of clients in our dining area by invitation as we re-access on all the protocols that need to be followed. Our staff is doing our best in trying to accommodate under the continued restrictions. At the present time, for the month of October, we will limit the in-house Diners to the Carefor/ Nor-Dun Centre in Winchester. Staff will be reaching out to our clients via phone to see if you might want to attend a Diners at the Centre. We will continue to offer the Drive Thru Diners for all our clients in North Dundas at the 3 locations that we have been serving. The Foot Care and Health & Wellness Clinics remain by appointment only. Our Meals on Wheels Program serves our clients 3 days a week, with a waiting list for any new clients for the Meals on Wheels and Foot Care Programs.

Carefor has been required to respond to Directive 6 issued by Ontario’s Chief Medical Officer of Health that mandates all home and community care service providers to have a COVID-19 vaccination policy in place for its employees, volunteers, students, and contractors. Carefor will not be going beyond step 3 re-opening restrictions until further notice. We need to ensure that we are taking every step to keep our clients, their caregivers, our volunteers, and staff as safe as possible.

**If you have any questions, please feel free to call us at 613-774-6109, ext. 0.**

**Neal's Heating, Cooling & Refrigeration Ltd.** Rheem

RESIDENTIAL • COMMERCIAL • AGRICULTURAL  
Natural Gas, Propane & Electric Heating, Refrigeration  
Air Conditioning/Heat Pumps, Geothermal, Bulk Tanks, Sheet Metal  
24-HOUR SERVICE, FREE ESTIMATES

12095 Baker Rd.  
Winchester, ON  
Tel.: 613-774-6446  
Fax: 613-774-6486  
nealshcr@xplornet.com

Fully Licensed under LLBO

Take Out • Pizza  
Italian • Canadian Food

**Louis' Restaurant & Dining Lounge**

1 King St., Chesterville, ON 613-448-2051

**Dundas Manor**  
533 Clarence St., Box 970  
Winchester, ON K0C 2K0

Victoria Cotnam, BHSc., MSc.  
OFFICE SUPPORT ANALYST  
P: (613) 774-2293  
F: (613) 774-4015  
victoria.cotnam@dundasmanor.ca

Ladies and Gentlemen Serving Ladies and Gentlemen

**MARSDEN & McLAUGHLIN  
FUNERAL HOMES LTD.**

Cardinal - 613-657-4848  
Williamsburg - 613-535-2339  
Iroquois - 613-652-4452  
Chesterville - 613-448-2120

**Winchester  
Dental Centre**

Tel.: 613-774-2616  
Office Hours:  
8:00 a.m. - 4:00 p.m.  
By Appointment.

539 St. Lawrence St.  
Winchester, ON K0C 2K0

Advice for Life  
FREE DELIVERY

**Seaway Valley PharmaChoice**  
Family Owned and operated since 1971  
- FREE DELIVERY -  
Downtown Winchester - 613-774-2633

Free shuttle service  
to your medical  
appointments in  
Winchester

# South Stormont names 2020 Volunteers of the Year

Carolyn Thompson Goddard  
Record Staff

LONG SAULT – During the Sept. 22 South Stormont council meeting, the 2020 winners of the Fran Laflamme Volunteer of the Year (FLVY) Award and the South Stormont Youth Volunteer of the Year (SSYV) were announced. Lindsay Winters received the SSYV Award, with Marland E. Maloney receiving the FLVY. They both received recognition from the Province of Ontario and the Government of Canada. The Volunteer of the Year Awards are usually presented at the Annual Volunteer Appreciation Gala which have been suspended due to the continuing COVID-19 pandemic. South Stormont Mayor Bryan McGillis noted how despite being unable “to celebrate our volunteers the way we’d like to at the Gala” South Stormont volunteers continue to enhance the



From the left: South Stormont Mayor Bryan McGillis, South Stormont Volunteer of the Year Marland Maloney and Stormont, Dundas and South Glengarry MPP Jim McDonnell.

Courtesy Photo

community by donating “their time and effort” and it is important to acknowledge this work.

Lindsay Winters is a graduate of St. Joseph’s Secondary School in Cornwall is currently studying in the Global and

International Studies program at Carleton University. In a Sept. 24 press release from the Municipality of South Stormont, Ms. Winters is described as demonstrating “the true meaning of community involvement” as she has been involved in volunteer activities since an early age, showing “compassion and willingness to support others around her.” She has volunteered at the Ingleside Branch of the SDG County Library, assisted with programs at the Upper Canada Migratory Bird Sanctuary and was part of a team from SJSS which “travelled to Guatemala for mission work.”

Marland Maloney, born and raised in South Stormont, has volunteered in the community for “nearly six decades” to community fundraisers, as a way to thank those who had supported his recovery from “a near fatal logging accident” in his youth. Marland assisted in the creation of the Seaway Valley Snowmobiling Club and is a long-time member of the Cornwall Township Lions Club which helps support “the community at large.”

# SERVICE DIRECTORY

## AUCTIONS



**PUBLIC AUTO & EQUIPMENT AUCTION**  
Monthly Online  
**LIQUIDATION CENTRE**  
Open Monday to Saturday 9 a.m. - 5 p.m.  
Corner of County Roads 43 & 31, WINCHESTER  
613-774-2735 Fax: 613-774-5559  
[www.rideauauctions.com](http://www.rideauauctions.com)

## EQUIPMENT

### SALMON & SONS

Top Soil, Sand, Gravel, Hy-Hoe, Backhoe, Bulldozer, Dump Trucks  
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATION  
R.R. 1 Chesterville  
**613-448-3683 Roger**    **613-448-3101 Jay**

## PET SERVICES

**Pets & Home Services**  
Quality care for your pets & home  
**Colleen Petry**  
**Pet Sitting**  
[www.petsandhomeservices.vpweb.ca](http://www.petsandhomeservices.vpweb.ca)  
**Serving Russell & Embrun**  
613-408-3480 • 613-445-3480  
[colleenpetry@gmail.com](mailto:colleenpetry@gmail.com)  
bonded and insured

## WATERPROOFING

**THE CRACK DOCTOR**  
WATERPROOFING GROUP  
Wet Basements    Written Lifetime  
Fixed Permanently    Guarantee  
Michael Theriault  
Licenced Waterproofing Professional  
Tel: 613-858-4696  
[michael.theriault@thecrackdoctor.ca](mailto:michael.theriault@thecrackdoctor.ca)  
1823 Finch Winchester  
Boundary Rd.  
Chesterville, ON K0C 1H0  
[www.thecrackdoctor.ca](http://www.thecrackdoctor.ca)

## REAL ESTATE

**COBURN REALTY**  
I will list your home and sell it for 4% commission.  
**STEVE SUMMERS**, Real Estate Broker  
613-220-1936 CELL  
[steve@coburnrealty.com](mailto:steve@coburnrealty.com)  
Serving Dundas & Stormont Counties for 26 years

## PLUMBING

**SÉGUIN Plumbing**  
For All Your Part & Accessories Needs  
**Michel Séguin prop.** (613)  
781-B Notre-Dame Embrun, ON K0A 1W1 **443-1116**

## ELECTRICAL

Electrical Contracting & Generators  
Residential, Commercial, Industrial & Farm  
**Countryman Electric Limited**  
**WINPOWER WINGO**  
Sales, Installations & Services  
2KW - 200KW  
613-448-2474  
888-388-1117  
[www.countrymanelectric.com](http://www.countrymanelectric.com)

## FARM EQUIPMENT

**Patz** **CANARM** **JAY-LOR** **VALMETAL**  
**FARMOR**  
**BYERS FARM EQUIPMENT**  
Division of MacMillan L&I Equipment Ltd.  
Stabling and Material Handling Equipment  
13505 Byers Rd., R.R. #3, Chesterville  
[orders@byersfarmeq.com](mailto:orders@byersfarmeq.com)  
**613-448-2185**

## EXCAVATION

Cell: 613-551-7439  
Res: 613-984-2513  
**Flegg Equipment Ltd.**  
• Sand, Gravel  
• Top Soil  
• Snow removal  
• Equipment Rentals  
• Sales & Service  
**STEVEN FLEGG**  
Bus.: 613-984-2447  
Fax: 613-984-0453  
[sflegg@xplomet.com](mailto:sflegg@xplomet.com)  
3735 County Road 12  
Newington, ON K0C 1Y0

## FOR RENT

**YOU CAN RENT THIS SPACE**

## BOWLING

**CHESTERVILLE BOWLING LANES**  
PUBLIC BOWLING  
Saturday 3 to 5 p.m., Saturday 6 to 10 p.m.  
Sunday 12:30 - 5 p.m.  
BY APPOINTMENT ONLY  
IF INTERESTED IN BOWLING IN ANY OF THE LEAGUES, PLEASE CALL  
**613-448-3535 FOR MORE INFORMATION**

## FOR RENT

**YOU CAN RENT THIS SPACE**

## FOR RENT

**YOU CAN RENT THIS SPACE**

## CONSTRUCTION

**David Brown Construction Ltd.**  
Excavating • Equipment Rentals  
Environmental Cleanups  
Crushed Stone Products • Septic Tank Pumping  
**613 537-2255**  
[www.davidbrownconstruction.ca](http://www.davidbrownconstruction.ca)

## ELECTRICAL

17 Beaver Street  
P.O. Box 54  
Berwick, Ontario  
K0C 1G0  
OFFICE - 613-984-2877 FAX - 613-984-2965  
• COMMERCIAL • RESIDENTIAL • GEN-SET & PTO GENERATORS  
**N. BEEHLER ELECTRIC LTD.**

# NORTH DUNDAS ROCKETS

## 2021 / 2022 GAME SCHEDULE

**SEASON OPENER**  
 Friday, October 1<sup>st</sup>, 2021  
 at 8 p.m.  
 Richcraft Sens Plex

**NORTH DUNDAS ROCKETS  
 VS. BYTOWN ROYALS**



**2021 HOME OPENER**  
 Saturday, October 9<sup>th</sup>, 2021  
 at 3:30 p.m.  
 Chesterville & District Arena

**GANANOQUE ISLANDERS VS.  
 NORTH DUNDAS ROCKETS**

**NORTH DUNDAS ROCKETS VS. WEST CARLETON RIVERMEN**  
 Saturday, October 16<sup>th</sup>, 2021 at 8:15 p.m. • Nick Smith Centre

**NORTH DUNDAS ROCKETS VS. GLENGARRY PIPERS**  
 Sunday, October 17<sup>th</sup>, 2021 at 2 p.m. • Vankleek Hill

**CORNWALL PROWLERS VS. NORTH DUNDAS ROCKETS**  
 Saturday, October 23<sup>rd</sup>, 2021 at 3:30 p.m. • Chesterville and District Arena

**NORTH DUNDAS ROCKETS VS. BYTOWN ROYALS**  
 Friday, October 29<sup>th</sup>, 2021 at 8 p.m. • Richcraft Sens Plex

**TWEED OIL KINGS VS. NORTH DUNDAS ROCKETS**  
 Saturday, October 30<sup>th</sup>, 2021 at 3:30 p.m. • Chesterville and District Arena

**SMITHS FALLS RIDEAUS VS. NORTH DUNDAS ROCKETS**  
 Saturday, November 13<sup>th</sup>, 2021 at 3:30 p.m. • Chesterville and District Arena

**NORTH DUNDAS ROCKETS VS. FRONTENAC PHANTOMS**  
 Saturday, November 20<sup>th</sup>, 2021 at 7:30 p.m. • Frontenac Community Center

**NORTH DUNDAS ROCKETS VS. SOUTH GRENVILLE RANGERS**  
 Saturday, November 27<sup>th</sup>, 2021 at 7:30 p.m. • Ingredion Centre - Cardinal Arena

**NORTH DUNDAS ROCKETS VS. DESERONTO BULLDOGS**  
 Saturday, December 4<sup>th</sup>, 2021 at 6 p.m. • Community Rec Centre - Deseronto

**MAXVILLE MUSTANGS VS. NORTH DUNDAS ROCKETS**  
 Saturday, December 11<sup>th</sup>, 2021 at 3:30 p.m. • Chesterville and District Arena

**SOUTH GRENVILLE RANGERS VS. NORTH DUNDAS ROCKETS**  
 Saturday, December 18<sup>th</sup>, 2021 at 3:30 p.m. • Chesterville and District Arena

**NORTH DUNDAS ROCKETS VS. SOUTH GRENVILLE RANGERS**  
 Sunday, January 2<sup>nd</sup>, 2022 at 4 p.m. • Ingredion Centre - Cardinal Arena

**BYTOWN ROYALS VS. NORTH DUNDAS ROCKETS**  
 Sunday, January 9<sup>th</sup>, 2022 at 3:30 p.m. • Chesterville and District Arena

**GLENGARRY PIPERS VS. NORTH DUNDAS ROCKETS**  
 Saturday, January 15<sup>th</sup>, 2022 at 3:30 p.m. • Chesterville and District Arena

**NORTH DUNDAS ROCKETS VS. CORNWALL PROWLERS**  
 Saturday, January 22<sup>nd</sup>, 2022 at 7:30 p.m. • Benson Centre - Cornwall

**SOUTH GRENVILLE RANGERS VS. NORTH DUNDAS ROCKETS**  
 Saturday, February 5<sup>th</sup>, 2022 at 3:30 p.m. • Chesterville and District Arena

**NORTH DUNDAS ROCKETS VS. MAXVILLE MUSTANGS**  
 Friday, February 11<sup>th</sup>, 2022 at 7 p.m. • Maxville Arena

**BYTOWN ROYALS VS. NORTH DUNDAS ROCKETS**  
 Saturday, February 12<sup>th</sup>, 2022 at 3:30 p.m. • Chesterville and District Arena

Dave and Jack Lannin  
**LANNIN'S GARAGE**  
 2 Victoria St. Chesterville, Ont. 613-448-2361  
 613-299-0033 cell  
 lanninsgarage@gmail.com

**SUMMERS physioFITNESS**  
 Fitness Facility with State-Of-The-Art Equipment  
 Cardio | Weight Training | Group Fitness Classes  
 Co-ed Adult | Certified Personal Trainers  
 Secure Clean Environment  
**OPEN 24/7**  
**530 FRED ST., WINCHESTER / 613-774-4505**

**JASON Munro PLUMBING & HEATING**  
 SALES & SERVICE 613-448-9000  
 Residential / Commercial • Installation & Repairs • Propane & Natural Gas  
 Hydronic Boilers • In-Floor Heating Systems • A/C Installations  
 Water Pumps & Softeners • Fireplaces • Ventilation • WETT Certified  
 14012 Gibeault Road, Chesterville, ON K0C 1H0  
 office@munroplumbingandheating.com jasonmunroplumbingandheating.com

**NORTH DUNDAS BUILDING SUPPLIES**  
 12642 County Road 43, Winchester, ON  
**(343) 766-6000**  
 www.ndbs.ca

**CHESTERVILLE PHARMACY PharmaChoice**  
 Advice for Life  
**21 Main Street N., Chesterville**  
 Mon. - Fri. - 9am - 6pm; Sat. - 9am - 5pm  
 Phone: 613-448-2492 Fax: 613-448-3876

**GLAUER'S TOWING & RECOVERY**  
**Glauer's**  
 ROAD & FIELD SERVICES  
 Towing and Recovery  
 Accepting all auto clubs  
**24 HOUR SERVICE 613 229 7773**

**Garden Villa**  
 By Sussex Retirement Living  
 Managed by Better Retirement Living  
 "Come and Live Among Your Neighbours"  
 Your wellness care and safety are our top priority!  
 66 Main Street South, Chesterville, ON K0C 1H0  
 Phone: (613) 448-1116  
 Toll Free: 1 (866) 575-2718  
**www.gardenvilla.com**

**MARSDEN & McLAUGHLIN FUNERAL HOMES LTD.**  
 Cardinal - 613-657-4848  
 Williamsburg - 613-535-2339  
 Iroquois - 613-652-4452  
 Chesterville - 613-448-2120

**VANDEN BOSCH ELEVATORS INC.**  
 2809 County Road #7, R.R. #1, Chesterville, ON K0C 1H0  
 Tel: 613-448-2359 Fax: 613-448-1584  
 E-mail: elevator@vbfarms.ca  
 We will Purchase or Store: Soybeans • Corn  
 We Offer: Basis Contracts • Forward Contracts • Competitive Drying Rates  
 Licensed: Elevator • Corn Dealer • Soybean Dealer  
 Licensed under the Grain Financial Protection Act

**NEW AND USED FARM EQUIPMENT TRACTORS BACKHOES**  
**COMO FARM EQUIPMENT**  
 13096 COUNTY ROAD 3, WINCHESTER, ON K0C 2K0  
 TYLER COMO 613-223-9182  
 KYLE 613-601-5249  
 www.agdealer.com/comofarm  
 50 Years Serving Eastern Ontario

**Neal's Heating, Cooling & Refrigeration Ltd.**  
 RESIDENTIAL • COMMERCIAL • AGRICULTURAL  
 Natural Gas, Propane & Electric Heating, Refrigeration  
 Air Conditioning/Heat Pumps, Geothermal, Bulk Tanks, Sheet Metal  
 24-HOUR SERVICE, FREE ESTIMATES  
 12095 Baker Rd. Winchester, ON  
 Tel.: 613-774-6446 Fax: 613-774-6486  
 nealshr@xplomet.com

Proud Supporter of Our Community and its People  
  
**OLDFORD TEAM**  
 GOING THE EXTRA MILE  
 ROYAL LEPAGE Team Realty  
 613.774.2323 www.oldford.ca  
 Award Winning Real Estate that Goes the Extra Mile

**NOW A USED CAR DEALER!**  
**DC Autocare Inc.**  
**VEHICLE SALES & SERVICE**  
 Tires, Rotation & Balancing • Brakes • Oil changes  
 Mufflers & Exhaust • Steering & Suspension  
 Battery & Charging Systems • Cooling Systems  
 General Repairs & Maintenance  
**613-448-2408**  
 26 Queen St., E. Chesterville, ON

**Cotnam ACE Hardware**  
 33 King Street Chesterville, ON  
**613-448-3838**  
 Facebook: Cotnam Ace Hardware  
**www.acecanada.ca**

**CURRAN FLOORING**  
 CERTIFIED FLOORING INSTALLER WITH OVER 30 YEARS EXPERIENCE!  
 ANDY COTNAM  
**613-448-2068**  
 Facebook: Curran Flooring Centre  
 curranflooringcentre@hotmail.com  
 Hardwood, Laminate, Ceramic, Carpet, Tile, Luxury Vinyl Tile, Area Rugs, Runners, Blinds

# Iroquois Apple Fest – A spectacular event

**Carolyn Thompson Goddard**  
Record Staff

IROQUOIS – The weather cooperated, the activities were wonderful, and the people excited to join in the fun at the 2021 Apple Festival in Iroquois on Sat., Sept. 18. There was something for everyone through the day, all thanks to the tireless dedication of a group of community volunteers.

During the opening ceremonies, SDSG MP Eric Duncan, SDSG MPP Jim McDonell and South Dundas Mayor Steven Byvelds all acknowledged the work which led to this family event, with Byvelds noting there was a “super day lined up” at the Iroquois Apple Festival.

Following the official opening, organizer Anita Milne commented how they were “really, really happy with the turnout,” noting it was incredible how the entire community had come together. There were lots of things to do for all members of the family from shopping to dancing to just having a lot of fun. The Golf Gears Club held a car show adjacent to the festival, with cars from several decades for people to view and chat about with owners. Across the road in the plaza parking lot, the sweet smell of barbecue permeated the air as the chickens for the Iroquois-Matilda Lions Club (ILMC) barbecue dinner sizzled throughout the day.

For people looking for that special gift, there were over twenty vendors at the mall with items for sale ranging from crafts to farm produce and anything you would ever need. For those who weren’t afraid of heights, a “rock climbing” tower was set up with people eagerly trying out their climbing skills and there was dancing in the plaza to the music of the Hillbilly Highway band.

On the other side of the plaza, there were a multitude of activities for youngsters including a choo choo ride around the perimeter of the event, bouncy castles from Tribeck Inflatables and Grand Prix races for youngsters. If you became a bit hungry from all the activities, there was cotton candy or popcorn for sale in the kidszone.

The following results from various

activities was provided by Candace LaTulippe, a member of the organizing team of Iroquois Apple Festival 2021. She mentioned in her email to *The Chesterville Record*: “This amazing day celebrated our local heritage and hospitality by showcasing this great community that we live in. I’m so proud of our community. The generous donations, support and volunteering from this amazing South Dundas Community made this day happen. Thank you to everyone!”

## Iroquois Apple Festival 2021 results

**50/50 Winner**  
Greg Wilson \$1,127 from Iroquois, Ont.

**Cutest Apple Dumpling Contest**  
0-6 months: 1st Maverick Jensen; 2nd Ember Workman; 3rd Ella Wolfe  
7-12 months: 1st Reid Lapier; 2nd Aurora Trizisky; 3rd Maya Gulinski  
13-24 months: 1st Junior Treprier

**Apple Peeling Contest**  
Tom Gulinski with 141 cm

**Crab Apple Guess Contest**  
Isaac Frampton

**Apple Pie Contest**  
1st Betty Hamilton  
2nd Jan Mustard  
3rd Isaiah Edwards

**Apple Dessert Contest**  
1st Kacey & Katie Croteau  
2nd Noah Caers & Grandma Shelley  
3rd Judy Serviss

**Colouring Contest**  
6 & under: 1st Eva Merkley  
7 & 8 years: 1st Lilly Empey  
9 years & up: 1st Jeremy Barkley

**Art Contest**  
1st Jan Mustard  
2nd Martha Malatesta’s, IPS 5/6 Core Class  
3rd Kristan Rowe



The Iroquois Apple Fest was officially opened by a ribbon cutting ceremony around noon on Sept. 18. From the left: IAF organizer Elaine Sipes, SDSG MPP Jim McDonell, SDSG MP Eric Duncan, South Dundas Mayor Steven Byvelds, IAF organizer Anita Milne and Lion Evonne Delegarde are shown as the ribbon is cut. Thompson Goddard Photo

**Best Overall Parade Float**  
Grand Prix Little Tykes

2nd Eva Merkley  
3rd Ella Stitt

**Grand Prix Little Tykes Race Results**  
**Best Decorated Car**  
1st Harlie Harper

**Race Winners**  
age 3-5 years: 1st Emma McMillan  
age 6-8 years: 1st Luc Muncaster



# STARS

*Of The Valley*

## SIMMENTAL SALE



# OCTOBER 16TH 2021

JOIN US ONLINE WITH DLMS! | [WWW.DLMS.CA](http://WWW.DLMS.CA) D/L/M/S/

AUCTION WILL BE FARMGATE STYLE | SALE CLOSES AT 7PM ET

SALES MANAGEMENT :: BOHRSON MARKETING :: [WWW.BOHRSON.COM](http://WWW.BOHRSON.COM)

FOR A CATALOG OR MORE INFORMATION CONTACT IVAN MATTHEWS: 613.835.3363

DON'T MISS THIS OPPORTUNITY TO ACQUIRE TOP SIMMENTAL GENETICS

*Consignors*

Alliance Simmentals - Bel-Char Farm - Bristol View Farms - Neuman Simmentals - Clearbrook Simmentals - Crystal Brook Farm  
Dobbie Simmentals - Donovandale Farm - Evergreen Odds Farm - Goodbuy Livestock - Home Crown Cattle Co. - Jamieson Genetics  
Jase Simmentals - La Fermiere Folle - Lacombe's Farm - Loroin Simmentals - Ferme Terra Agri - Mountain Road Simmentals  
Oattes Cattle - Outback Acres Farm - Rosemead Farm - Snowdame Farms - Spruce Rock Farms  
Velian Farms - White Water Simmentals - Foley Simmentals



## BIG THANKS TO OUR GOLF TOURNAMENT SPONSORS!

  
**WHITTEKER**  
STORAGE INC.

  
**SHERRY'S**

  
**WHITTEKER**  
ENVIRONMENTAL SERVICES

  
**KBD**  
TRANSPORTATION.COM

  
**McDougall**  
INSURANCE & FINANCIAL  
Real people working for you, since 1946.

- ET Performance
- Horner & Pietersma
- Lee and Company Design Consultants
- Swish Maintenance Limited
- Iroquois Matilda Lion's Club
- Marsden & McLaughlin Funeral Home
- Casselman Forensic Accounting & Tax Services

- Cotnam Country Depot & Curran Flooring Centre
- Laura's Valu-Mart
- Morrisburg Building Centre
- Morrisburg Home Hardware
- St. Lawrence Medical Clinic
- Swank Construction
- The McIntosh Inn
- Williamsburg Meat Market



# 2021 Harvestfest celebration

**Carolyn Thompson Goddard**  
Record Staff

WILLIAMSBURG – The Williamsburg community answered the call and now for the first time since 2016, a weekend of celebrating the fall and all it brings was planned for Sept. 25 and 26 in the South Dundas community.

Dave Hess, a member of the Harvestfest organizing committee, explained that the event “[was] planned for all ages to enjoy.” There was a hearty breakfast at the IOOF Lodge, then many activities took place at the J.W. McIntosh Park such as taking a photo in the “Family Harvest Photo Booth,” visiting the tractor and car show and shine, the Kids Fun Zone and the apple pie tasting contest. At noon, the Harvest Parade winds its way through the village and then returns to the park where the Nation Valley

Vaulters Show took place.

Beavertails Mobile was available at Jay’s Tire Repair on County Road 31 or you could enjoy hamburgers and hot dogs for lunch in the park. A Harvestfest Dinner Special was planned at the Cedar Glen Golf Course with the day finishing to “Branded” during the Harvest Dance at the IOOF Lodge.

In addition to the Williamsburg Country Market Sept. 26, there was also a Harvest BBQ chicken lunch and live music. Organizers had planned a Kids’ Harvest Parade which took place at around 11 a.m.

Hess continued the response from the community “has been exceptional with so many other events going on in September.” He “thank[ed] all the organizers and volunteers” which have worked together to bring Harvestfest to the community.



Dundas Federation of Agriculture displays their wagon of decorations at the Harvestfest celebration. Thompson Goddard Photo

## Finch resident receives Award of Merit

**Joseph Morin**  
Record Staff

FINCH – Kenda Teplate of Finch was awarded the 2020 Award of Merit from the Stormont Soil and Crop Improvement Association.

Martin Waldroff, the 2019 winner of the award made the presentation.

Teplate became involved with 4-H Ontario in 2013. In 2018 she received her five-year Leader Award pin.

While working with 4-H she held the position of volunteer screening coordinator along with being a leader. She has led a total of 9 clubs: Plowing, Quilting, Craft, Chocolate, and Heritage Beef, and volunteered with 17 projects. During the 2018 Quilting club, Teplate, the other club leaders, and the club members made quilts in honour of the Humboldt

Broncos’ bus tragedy. She is part of the Quilters Guild. She was also part of the organizing committee for the Strawberry Sunday/eEvent that was held in the summer of 2018.

As a volunteer she has been busy. She has volunteered with Stormont Federation of Agriculture, Stormont Agricultural Society, Avonmore Recreation Association, Finch Recreation Association, Stormont Dairy Producers where she currently holds the secretary position, International Plowing Match (IPM) – 2001 and 2015 committees and with the Aylmer SPCA for 10 years.

Kenda and her husband, Henry were the recipients of the Farmer of the Year Award in 2011.

She was on the parent council at the following



Marvin Waldroff presents Kenda Teplate with the Award of Merit.

schools: Roxmore P.S., St. Bernard’s C.S., and Tagwi S.S. While on parent council at Tagwi S.S., she started the spaghetti supper/auction. Teplate, with the help of her husband and daughter, has hosted many international students from various countries through the Canada Homestay Network and the Upper Canada



## Anyone for Pickle Ball

The recently refurbished tennis courts in South Mountain were busy on Sat., Sept 18 as around 20 residents came to the court to get a lesson in how to play Pickle Ball. In this photo, Lise Ritchie and Andy Laneville take a few tentative swings at the ball as they get the hang of the sport. The game is being taken up at the North Dundas District High School and in time will be played at the Chesterville tennis courts.

Morin Photo

Advancing Women  
In Agriculture  
Conference

Reserve Your Space!

Join us for our second National Virtual AWC on November 22 & 23, 2021!

Get ready to:

- Re-energize your body and mind
- Hone your leadership skills
- Nurture your passions and strengths
- Meet women in ag from around the world

Stay informed. Be inspired. Get growing.

[AdvancingWomenConference.ca/2021virtual](http://AdvancingWomenConference.ca/2021virtual)

Call Iris Meck for details:  
(403) 686-8407

COME IN AND HELP US CELEBRATE OUR  
7th Anniversary!  
OCTOBER 7, 8 & 9  
THURSDAY, FRIDAY & SATURDAY

STOP IN FOR SAVINGS AND DOOR PRIZES!

**M**  
MAIN STREET  
Clothing Company

513 Main St., Winchester, ON  
613-441-3016

Hours: Monday 9:30 a.m. - 3:30 p.m.  
Tuesday to Friday 9:30 a.m. - 5 p.m.  
Saturday 9:30 a.m. 4 p.m.

**FDJ**  
FRENCH DRESSING JEANS

[Mainstreetclothingcompany.com](http://Mainstreetclothingcompany.com)

**Deadline: Friday at 4 P.M.**  
**\$8.00 Plus HST**  
**Minimum 25 words.**  
**Additional words 32¢ each.**

# THE Classifieds



E-MAIL: [therecordclassifieds@gmail.com](mailto:therecordclassifieds@gmail.com)

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

## AUCTION

**ANNUAL FALL MACHINERY, EQUIPMENT & TOOL AUCTION**  
**COMING SOON – KEEP AN EYE OUT IN THE NEXT WEEK FOR THE CATALOG FOR OUR FALL CONSIGNMENT AUCTION – BIDDING TO BEGIN SHORTLY AFTER UPLOAD WITH AN INTENDED CLOSING DATE OF EARLY/MID OCT (EXACT DATES TO BE ON AUCTION CATALOG)**

To be held at our facility, 15093 County Rd. 18 East of Osnabruck Center.

**AUCTION FEATURES:**  
 Tractors; Combines; Harvest Equipment; Tillage Equipment; Large Assortment of Trailers; Unused Lumber; Lawn, Garden & Snow Equip; Shop Tools & Equip; Hand & Power Tools; New Farm & Industrial Implements; Tarp Structures & Much Much More!

**Note:** This highly anticipated auction is not one to be missed with a wide array of great merchandise up for auction – something for farmers; contractors and homeowners alike! Be sure to mark your calendars to ensure you don't miss out and keep an eye out for the full catalog; Items can be viewed in our yard during regular business hours (NO SUNDAY CALLS OR VISITS PLEASE)

To Consign Call: **Peter or Helen Ross**  
**AUCTION CONDUCTED BY PETER ROSS AUCTION SERVICES LTD.**  
**Ingleside, ON (613) 537-8862**  
**[www.peterrossauction.ca](http://www.peterrossauction.ca) OR**  
**[www.peterrossauction.hibid.com](http://www.peterrossauction.hibid.com)**  
 12-1

## FOR SALE

**FIREWOOD FOR SALE**  
 Maple, ash, elm, cut, split, delivered local. \$85 per cord for 6 cord loads. Call 613-535-2382, between 8 - 9 p.m. 17

**FOR SALE – 3 bedroom bungalow** (approx 1,100 sq. ft.) for sale in Morrisburg's west end on a quiet street. Large family room in basement with gas fireplace. Includes 5 appliances and parking for your rv with plug-in. Large 2 car separate garage with workshop. Currently tenant occupied with closing in 60 days. Property will be sold professionally covid cleaned. New carpets, hardwood, countertops, windows, doors recently. Visitation only for serious buyer by appointment. Selling privately due to health. Contact: [norybth@hotmail.com](mailto:norybth@hotmail.com). 13

## VOLUNTEER

**VOLUNTEER NOW!**  
 Organizations or individuals who have tasks which could be done by students looking for their volunteer hours, are welcome to advertise in this space free of charge for TWO (2) weeks. Call *The Record* at 613-448-2321 with your requests. tfc

## FOR RENT

**HOUSE FOR RENT – Berwick area.** \$1,200 per month. Available November 1st, 2021. Text information only to 613-577-6187. 13

## YARD SALE

**YARD SALE – Saturday, Oct. 9 from 8 a.m. - 2 p.m.** 462 May St., Winchester. Books, puzzles, Christmas ornaments and much more. 12

**Accounting**  
**Assurance**  
**Taxation**  
**Business Consulting Services**

613.774.2854  
 475 Main Street, Winchester  
[www.bakertilly.ca](http://www.bakertilly.ca)

*Help Wanted*

**School bus driver wanted in the Chesterville area for morning and afternoon runs.**

**The position consists of picking up students for North Dundas District High School and Chesterville Public School. B class licence is a must. Position is to be filled immediately.**

**Competitive salary and signing bonus.**

**Cuerrier Bus Line**

*Please contact 613-913-4789*

## Advertising Pays

**We are your law firm.**

**CHESTERVILLE**  
 13 Ralph St. P.O. Box 700  
 Chesterville, ON K0C 1H0

call 613-448-2735 visit [yourlawfirm.ca](http://yourlawfirm.ca)

**Tobin, Grenkie & Reynolds LLP** 613-925-2853 FRESKOTT  
**Grenkie & Reynolds LLP** 613-932-7054 CORNWALL  
**Grenkie, Rémillard & Reynolds LLP** 613-543-2922 MORRISBURG

## HELP WANTED

### Real Estate Law Clerk

**FULL TIME/ PERMANENT POSITION**

**REQUIRED:** Legal Assistant or Law Clerk Diploma (or equivalent in experience)

Salary is commensurate with experience. Benefits/Pension offered.

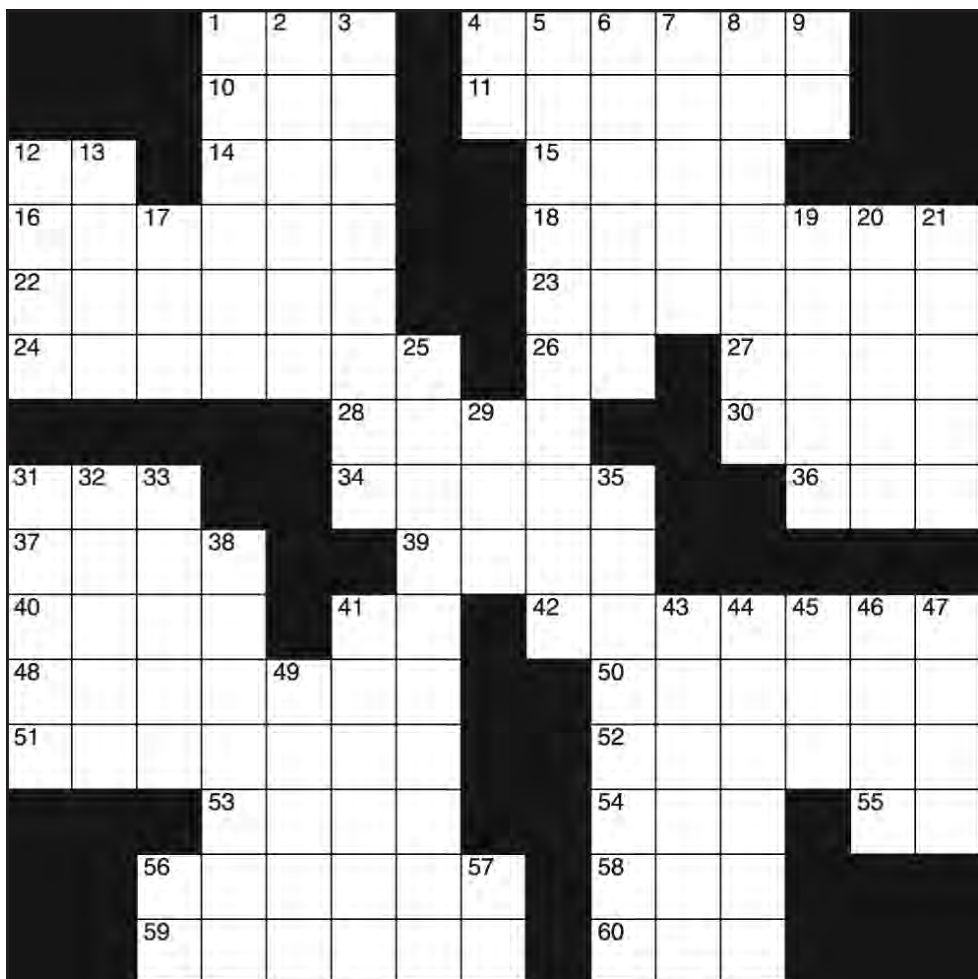
All candidates will be considered, but only those with experience and chosen for an interview, will be contacted.

**Application Deadline:** October 10, 2021  
**Send CV to:** [mmurphy@hp-lawyers.com](mailto:mmurphy@hp-lawyers.com)

## HORNER & PIETERSMA

*Barristers Solicitors and Notaries Public*

77 Main St., P.O. Box 733, Morrisburg, ON K0C 1X0



## CROSSWORD PUZZLE

### FOR THE WEEK OF SEPTEMBER 30, 2021

#### CLUES ACROSS

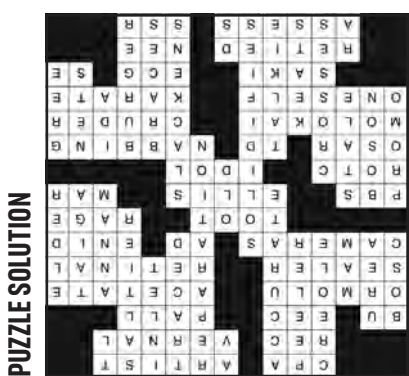
- Numbers cruncher
- Creator
- A type of center
- About spring
- Equal to 64 U.S. pints (abbr.)
- Precursor to the EU
- Something that can be cast
- Gold-colored alloy
- A salt or ester of acetic acid
- A hard coating on a porous surface
- A type of detachment
- Filmmakers need them
- Promotional material
- \_ Blyton, children's author
- Short, sharp sound
- Feeling of intense anger
- Popular TV network
- Island entry point

- Disfigure
- College army
- One who's revered
- Long, winding ridge
- Football stat
- Stealing
- Hawaiian island
- More raw
- In one's normal state of mind
- Daniel LaRusso's sport
- Tropical American monkey
- Measures heart currents
- Midway between south and east
- Knotted again
- Born of
- Value
- Soviet Socialist Republic

#### CLUES DOWN

- Mother tongue
- Removes potato skins
- True
- Early multimedia
- The making of amends
- Discovered by investigation
- Small arm of the sea
- More seasoned
- Atomic #81
- Type of pear
- Chemical compound
- One's mother
- Vietnam's former name
- Snow forest
- Church officer
- Hardens

- Ancient
- Advertising gimmick
- Subatomic particle
- Not fresh
- Loosens
- Religious symbols
- Film
- Orthodontic devices
- Grilled beef sandwich
- Journalist Tarbell
- Brooklyn hoopsters
- Japanese social networking service
- Romantic poet
- Dorm worker
- Poor grades



#### THE BENEFITS OF CROSSWORD PUZZLES

Even though crossword puzzles have been entertaining and helping people pass the time for more than 100 years, the benefits of crosswords go beyond boredom-busting. Various studies have shown the positive effects crossword puzzles can have on a person's brain and capacity to learn.

- Improve vocabulary
- Strengthens memory
- Improve socialization
- Help relieve stress
- May help prevent brain diseases

Crossword puzzles can fill empty hours with an entertaining and educational activity. However, there are many other benefits to doing crossword puzzles that may surprise even the most ardent puzzle enthusiasts.

# Social enterprise stores keep HOL afloat

MOUNTAIN – When most people hear House of Lazarus (HOL), they think food bank, but what many may not realize is that it's also a social enterprise with three stores.

"Our social enterprise stores sell items that community members have donated and then we flow the profits back into the community to assist those in need," HOL executive director Cathy Ashby said.

HOL is a non-profit organization that's not funded by the government. It provides many free services through a combination of donations, fundraisers, governmental or other organizational grants, and from its social enterprise endeavours. In an average year, pre-COVID-19, the bulk of the financial support comes from HOL's store revenues.

"Our stores' sales were down 11 per cent during the pandemic," Ashby said. "Opening our Ingleside location helped to offset an even larger deficit."

HOL has two stores in Mountain (2245 Simms Street), which are open Monday through Saturday 10 a.m. to 4 p.m. and on Thursdays until 8 p.m. Mountain Treasures sells an assortment of things from furniture, appliances, and household goods to sports' equipment, toys, collectibles, books, movies, music, artwork, home décor, craft supplies, and so much more. HOL Boutique offers a wide selection of clothing for men, women, and children, as well as footwear, accessories, and jewelry.

In 2020, HOL opened its Ingleside Thrift Store in the basement of the Ingleside-Newington United Church at 15 Maple Street. It is open from Thursdays to Saturdays from 10 a.m. to 4 p.m. The new location features a selection of items from

# SMALL BUSINESS Spotlight



HOL Boutique is one of three House of Lazarus Outreach Mission (HOL) stores. Located at 2245 Simms Street in Mountain, this store offers clothing for the whole family, as well as footwear, accessories, linen, and jewellery. HOL has another store at the same location, Mountain Treasures, where shoppers can find gently used items such as furniture, toys, sports equipment, books, appliances, and more. HOL opened a satellite store in the basement of the Ingleside-Newington United Church located at 15 Maple Street in Ingleside. It carries small and medium-sized items from both Mountain stores.

Courtesy Photo

both HOL's Mountain-based stores, but not large items, such as furniture.

Since the onset of COVID-19, HOL's stores have been shuttered due to lockdowns, leading to a loss in revenue. An increase in governmental grant supports and community donations has helped. However, the needs in the community – for food and for other

supports – has increased.

"During the pandemic we certainly saw a rise in the amount of donations. People were staying home during the lockdown and cleaning out their closets," Ashby said. "With our stores being closed during the three lockdowns, we have an abundance of inventory. We believe that as government supports decrease there will be a

significant rise in need."

HOL stores sell mostly gently used items donated by the community and sometimes they receive new items, as well. HOL staff and volunteers sort incoming items. While some go directly to the stores, others are either boxed and stored, donated to other organizations, or sent to the landfill.

"Our community continues to be generous in their donations and their shopping. Together we are helping a lot of people," Ashby said.

It's important to note that for those in need, HOL provides free items from its stores and inventory. If families lose their home to fire, or if a woman is fleeing an abusive situation, HOL is there to provide what's needed to start over at no cost. HOL food bank clients, along with those from neighbouring food banks, are provided regularly with vouchers they can use to "purchase" whatever they like from any HOL store at no cost.

HOL currently has 20 employees and 30 volunteers, which is a decrease from pre-COVID numbers. The pandemic, as well as the governmental guidelines issued in response, has created several issues for HOL, as it's done for other small businesses. On one hand, it's more difficult to find employees willing to work, and on the other, it's difficult to ensure a full staff will arrive for work when many are parents of school-aged children.

"Since we reopened in June, we have had only two days with full staff coverage," Ashby said.

Although deeply impacted by the pandemic, HOL has been ready to help those in need. For more information, visit the website ([hol.community/](http://hol.community/)), follow them on Facebook, email ([cashby@houseoflazarus.com](mailto:cashby@houseoflazarus.com)), or phone (613-989-3830).

*If you would like to have a light shined on your business, please contact us at: [editor@etceterapublications.ca](mailto:editor@etceterapublications.ca) or call us at 613-448-2321.*

# Naomi's 'Takes Back the Night' with local march

Sandy Casselman  
Record Staff

WINCHESTER – More than 50 people participated in the second annual Naomi's Family Resource Centre (NFRC)'s Take Back the Night event.

"It was an excellent turnout and an increase from the year before," NFRC child and youth worker Alanna said. "With the COVID-19 pandemic worldwide, women's health and safety remain a priority. We felt the message of women taking back the night would be more powerfully sent through a march and it was very successful."

On Sept. 16, attendees met at Sweet Corner Park in Winchester before marching the approximately 0.8 kilometres to the Lions Club Pavilion at 100 Club Park with their OPP-escort. In addition to raising awareness about violence against women, the march provided an opportunity to showcase the talent of local female musicians, including Heart and Soul, and Carbon Copy.

"NFRC has an ongoing objective to promote and raise awareness about violence and abuse in our community," Alanna said. "We know our community is caring and concerned, so it was natural for us to provide an opportunity for people to participate in a march of solidarity to send a message that there is no place in our society that includes violence and abuse."

The free event was modeled after the long-standing global initiative Take Back the Night Foundation's event.

The Foundation provides several statistics on its website ([takebackthenight.org](http://takebackthenight.org)), including the following: while one in three women worldwide experience some form of sexual violence or intimate partner violence, less than 50 per cent of victims report sexual violence crimes.

"By hosting Take Back the Night, we hope that everyone who participated, who heard the message, and who continue to seek out resources, will feel safer in their communities, at home, at work, at school, etc.," Alanna said. "Our job is to provide anyone who asks for information and referrals with the resources they need. Naomi's is a community leader and wants to be of service as we continue to work to end violence for all."

The North Dundas Take Back the Night event began with participant registration and the handing out of awareness ribbons and candles for the roughly 15-minute march to end violence

against women. Upon arrival at their destination, participants were treated to refreshments and a live musical show.

"We had two all-female bands play at our event," Alanna said. "Heart and Soul from Brockville opened the musical portion. We then marched down Main Street with flameless candles and a "Take Back the Night" sign. And, finally, to end the night, we enjoyed hot chocolate, coffee, and a snack with the musical stylings of Carbon Copy."

To learn more about NFRC, visit their website ([naomiscentre.ca](http://naomiscentre.ca)) and follow them on Facebook.



## RIDEAU AUCTIONS INC. PART-TIME RETAIL SALES

Start Date: ASAP  
Location: Winchester, ON

### JOB DUTIES:

- Assisting customers in finding the right products in a friendly and courteous manner
- Merchandising stock
- Ability to lift and carry up to 40 lbs.
- Indoor and outdoor warehouse work
- Making sure the store is clean and tidy
- Possibly assisting with other roles if able and when needed
- Monday to Saturday 8:30 a.m. to 5 p.m.

### JOB REQUIREMENTS:

- Someone that is a self-starter and able to try and jump in and go
- Customer service experience required, retail experience would be an added bonus
- Must be able to work well with others and have a positive/helpful demeanour
- Versatility and ability to help out in other areas always a bonus

Drop resumé off at Rideau Auctions Liquidation Centre (ask for Manager), 2250 CR 31, Winchester or email [liquidation.centre@rideauauctions.com](mailto:liquidation.centre@rideauauctions.com).

## PUBLIC NOTICE – COMPOSTING CHANGES to Iroquois Depot Days

Due to feedback from the community, the South Dundas Council approved changes to the Compost Depot Days for the 2021 program. New dates will be held at the Iroquois Depot site at 10 Bouck St.

### New Iroquois Dates:

- September 29 – 8:00 a.m. to 4:00 p.m.
- October 1 – 8:00 a.m. to 4:00 p.m.
- October 2 – 8:00 a.m. to 1:00 p.m.

### Please note the following dates have been CANCELLED

- October 6 – 8:00 a.m. to 4:00 p.m. (CANCELLED)
- October 8 – 8:00 a.m. to 4:00 p.m. (CANCELLED)
- October 9 – 8:00 a.m. to 1:00 p.m. (CANCELLED)

More changes to the fall Depot Day schedule are pending in order to better serve our residents. Please stay tuned.

As we navigate the first year of this new program, the Municipality encourages residents to submit feedback by visiting the Landfill and Composting page at [southdundas.com](http://southdundas.com) and filling out the Public Feedback form.

If you cannot attend a Depot Day, the Matilda Landfill, located at 10815 Siebert Road accepts leaf and yard waste materials free of charge, year-round.



34 Ottawa St. P.O. Box 740  
Morrisburg ON, K0C 1X0  
613-543-2673  
[southdundas.com](http://southdundas.com)



P.O. Box 489, 636 St. Lawrence St.,  
Winchester, Ont. K0C 2K0  
Tel. 613-774-2105  
[www.northdundas.com](http://www.northdundas.com)

## HAZARDOUS WASTE DAY

The Boyne Road Hazardous Waste Facility will be OPEN for its Final Session in 2021 this Saturday, October 2<sup>nd</sup> between the hours of 8 a.m. till 12 noon, for the residents of Dundas County to safely remove their Household Hazardous Waste.

Any questions contact:  
Doug Froats, Waste Coordinator at 613-774-5157.



# STORMONT COUNTY PLOWING MATCH

**SATURDAY OCTOBER 9<sup>TH</sup>, 2021**

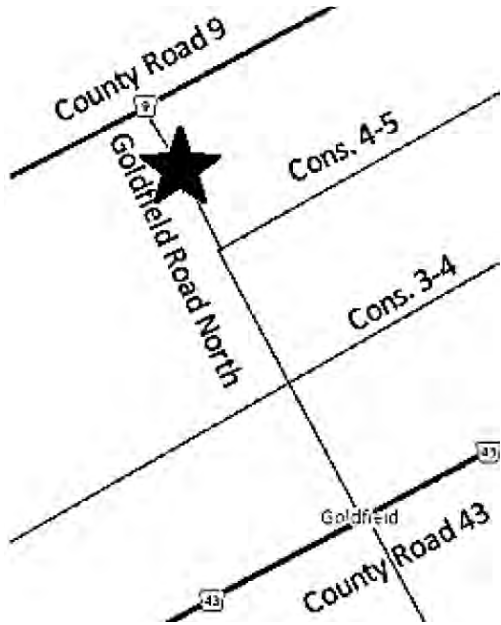
REGISTRATION AT 9 A.M.  
Horse & Tractor Classes  
Antiques' Tractor Classes

Due to Restrictions: If you know or even think you will be participating, please RSVP by October 5<sup>th</sup> to [awaldroff05@gmail.com](mailto:awaldroff05@gmail.com).

**FAT LES'S CHIP STAND ON-SITE**  
**NO BANQUET** will be held this year  
**PRIZES** will be given out at end of day

Masks will not be required if social distancing can be maintained with these exemptions:  
A mask must be worn during Registration  
A mask must be worn when ordering food  
A mask must be worn by greeters

**PRIZES: CLASS 1 TO 7**  
1<sup>ST</sup> - \$35  
2<sup>ND</sup> - \$30  
3<sup>RD</sup> - \$28  
4<sup>TH</sup> and on - \$25



Hosted by Rosevine Farms owned by Barrie, Lil Kelsey & Cassidy Smith

**2558 GOLDFIELD ROAD NORTH  
BERWICK, ON K0C 1G0**

For more information: Kelsey Smith - 613-363-7382; Alyssa Waldroff - 613-362-0957; Jeff Waldroff - 613-936-3348

**GEA** engineering for a better world  
**Lawrence's DAIRY SUPPLY INC.**  
Office 1 613 538 2555  
Fax 1 613 539 2714  
dairy@ontarioeast.ca  
17282 County Road 15  
Moose Creek, ON K0C 1W0  
gea.com

**WINCHESTER GRAIN ELEVATOR**  
Division of Parrish & Heimbecker Limited  
669 St. Lawrence Street, Winchester, Ontario  
**Arthur Rutley**  
Manager / Grain Purchaser  
arutley@pandh.ca  
Cell: 613-913-5786  
**613-774-2720 • 1-866-867-4292**

**Stay Protected!**  
**Jim McDonell, M.P.P.**  
Stormont - Dundas - South Glengarry  
Main Office: 120 Second St. West, Cornwall K6J 1G5 (613) 933-6513  
Satellite Offices: Morrisburg 1-800-514-9660, Winchester 1-800-514-9660  
[jim.mcdonellco@pc.ola.org](mailto:jim.mcdonellco@pc.ola.org) • [www.mcdonellmpp.ca](http://www.mcdonellmpp.ca)

**GOODMAN & UHR** "Quality Sealed Storage Solutions"  
**"Silage Plastic Sales & Custom Bagging"**  
Monkland, Ont.  
Custom Bagging Solutions: Corn Roller Mill available, High Speed, High Capacity, 8, 9, & 10' baggers available  
Agricultural Plastic Sales: Baler Twine • Bale Wrap, A.T. Silage Bags, Bunker Covers & OTR Film, Lastic® Tubes, Patch Tape, Bunker Cover Anchor Bags  
Glenn & Claudia Goodman  
Cell: 613-222-6962 • Tel: 613-346-1560

Since 1967  
**P. RICHER PLUMBING INC.**  
FULLY LICENCED • PUMP • SEWAGE SYSTEMS  
WATER TREATMENT • DRAIN CLEANING  
AGRICULTURAL RESIDENTIAL COMMERCIAL  
Jerome (Jay) Richer  
**613-987-2963 1-877-482-7015**

**FINCH FEED & SEED LTD.**  
45 MAIN STREET,  
FINCH, ON  
613-984-1335  
**JAMIESON CAMPBELL LTD.**  
3465 AMELIA STREET,  
MONKLAND, ON  
613-346-2044  
**2 LOCATIONS TO SERVE YOU!**  
Hours: Monday - Friday 8 - 5; Saturday 8 - 12

**PROPANE LEVAC**  
[www.propanelevac.ca](http://www.propanelevac.ca)  
  
**ST. ISIDORE**  
613-524-2079  
1-800-465-4927  
PERTH • KINGSTON • KAZABAZUA, QC

**Harvex**  
2109-B County Road 20  
Oxford Station, ON  
Office: (613) 258-3445 Fax: (613) 258-5935  
**THE Agromart GROUP**  
**Harvex Agromart Inc.**  
1572 County Rd. 12  
Crysler, ON  
Office: (613) 987-5243 Fax: (613) 987-5254  
[www.harvex.com](http://www.harvex.com)

NEW AND USED  
FARM EQUIPMENT  
TRACTORS  
BACKHOES  
**COMO FARM EQUIPMENT**  
13096 COUNTY ROAD 3  
WINCHESTER, ON K0C 2K0  
**TYLER COMO** 613-223-9182  
**KYLE** 613-601-5249  
[www.agdealer.com/comofarm](http://www.agdealer.com/comofarm)

**When you support local, local supports you.**  
  
**Here's How.**  
**Crysler Home Hardware**  
68 Charles Street, Crysler, ON K0A 1R0  
613-987-2802

Personalized Insurance Coverage  
to Help You Weather the Unexpected  
**McDougall** INSURANCE & FINANCIAL  
Formerly Brister Insurance  
Real people working for you, since 1946.  
  
CONTACT US TODAY to discuss your needs, review your policy or get a free quote.  
**WINCHESTER** 473 Main St. 613-774-2832  
**MORRISBURG** Village Plaza 613-543-3731  
**PRESCOTT** 270 Edward St. 613-925-5901  
**CRYSLER** 12 Queen St. 613-987-2117  
[www.mcdougallinsurance.com](http://www.mcdougallinsurance.com)  
**FOR ALL YOUR INSURANCE NEEDS**



# STORMONT COUNTY PLOWING MATCH

**SATURDAY OCTOBER 9<sup>TH</sup>, 2021**

## SPECIALS

- Best Open Split**
- Best Crown (excluding Class 1)**
- Best Finish**
- Youngest Plower**
- Oldest Plower**
- Bernard Beehler Trophy**
  - Best plowed land by a Stormont County Resident

- David Brown Trophy**
  - Best tractor/plow combination in Antique Class
- Doug Sturgess**
  - Farthest Travelled Plower
- David Brown Construction**
  - Plaque to each participant

**OUR QUEEN & PRINCESS FROM 2019 WILL CONTINUE THEIR REIGN FOR 2021.**

**STORMONT 4-H WILL BE HOSTING A FUN DAY FOR PAST PLOWING CLUB MEMBERS TO ATTEND!**

**WAGON RIDES WILL BE AVAILABLE FOR ALL AGES!**

## PLOWING MATCH RULES

- Open Split is compulsory except for horse classes
- The host farmer & the Stormont Plowmen's Association are not responsible for accident or injury
- Each contestant will be limited to one class
- Entry Fee is \$10 per plowman
- OPA 2019 rules will apply to all classes
- Both Competitors and those providing tractors or horses taking part in any activity at the match

- must provide documentation proof of \$2 Million liability insurance
- All plowers must sign a waiver
- No riders are allowed on tractors during competition

- Class 1** - Horse Plowing Open to all
  - Group A - Jointer
  - Group B - Sulky
  - Group C - Modern
- Class 2** - Antique
  - Group A - Trail Plow
  - Group B - Under 18 years
  - Group C - Hydraulic
- Class 3** - Farm Standard
  - Group A - 2 Furrows
  - Group B - 3 Furrows
- Class 4** - Competitors under 18 years - Open to All
- Class 5** - Competition Plows - Open to All
  - Group A - 2 Furrows
  - Group B - 3 Furrows
- Class 6** - Farm Standard - 4 or more furrows.
- Class 7** - Reversible

For more information: Kelsey Smith - 613-363-7382; Alyssa Waldroff - 613-362-0957; Jeff Waldroff - 613-936-3348



**613-448-2522**  
www.DerksElevator.com  
3063 Forward Rd. S., Chesterville

**Roasting since 1988**  
YOUR DIRECT SOURCE FOR  
Roasted Soybeans & Soy Meal  
Our new state-of-the-art facility  
is now fully operational  
Delivery Available  
Custom Roasting  
Fully Licensed Elevator  
Call for a quote today!

## D.T. MOBILE WASH

- Freestall Barn Washing
- Poultry Barn Washing
- 4 Hot Water Units

**Call Dave Tremblay**  
**613-652-1690 • 613-227-8084**



**WE CAN CONTRACTING**  
QUALITY FABRIC BUILDINGS  
Authorized Calhoun dealer  
www.wecancontracting.com  
Joey van Koppen  
savenow@wecancontracting.com  
613-551-2849



TOWNSHIP OF  
**NORTH STORMONT**  
A good place to grow  
15 Union St., Berwick, ON  
613-984-2821  
www.northstormont.ca

Jim Wert - Mayor  
François Landry - Deputy Mayor  
Randy Douglas - Councillor  
Steve Densham - Councillor  
Roxane Villeneuve - Councillor

## J & R. ADAM LTD.

Building Materials &  
General Contractor  
Doors, Garage Doors & Windows

144 Principale  
P.O. Box 70  
St. Albert, Ont. K0A 3C0  
tel: 613-987-2112  
fax: 613-987-5541

## VALMETAL AGI WESTEEL

**G. & J. Yelle Inc.**  
Material Handling Equipment & Ventilation

Bus: 613-987-5336  
Fax: 613-987-5787  
Cell: 613-223-4836  
2068 County Road 12  
CRYSLER, ONTARIO



TRUCKING - EQUIPMENT RENTALS  
Sand - Gravel - Stone - Topsoil

Box 170  
Finch, ONT. K0C 1K0  
Tel: 613-984-2363  
Fax: 613-984-2900

## ANDRE MENARD & SONS GRAIN ELEVATORS

Licensed Elevator & Grain Dealer  
Elevator Service For Corn & Soybean  
Purchasing & Storage

Offering Basic, Forward Contracts also Competitive Drying Rates  
Transport Available For more information call:  
Elevator 613-774-4246 Home 613-445-5267  
Andre 613-229-2142 Max 613-880-4253



Ph: 613.346.0067 | Cell: 613.930.3208  
cheniermechanical@live.ca  
Arcoaire  
Air Conditioning & Heating  
• Instant Approvals • Up to 10 year amortization • Financing available for all products  
• Low Interest Rates • True Open Loan  
3365 County Road 14, Finch, Ontario K0C 1K0  
**CHENIERMECHANICAL.COM**

**STEVEN FLEGG** Cell: 613-551-7439  
Res: 613-984-2513



Equipment Ltd.  
3735 County Road 12  
Newington, ON K0C 1Y0  
• Sand, Gravel • Top Soil  
• Snow removal  
• Equipment Rentals  
• Sales & Service  
Bus.: 613-984-2447  
Fax: 613-984-0453  
sflegg@xplomet.com



P. 613.448.2321  
F. 613.448.3260

P.O. Box 368  
Chesterville



www.chestervillerecord.com

www.agrinews.ca

## AVONMORE VETERINARY CLINIC

Dr. A.J. Wood, D.V.M. Dr. B.R. Harrison, D.V.M.

3212 Main Street, Box 158, Avonmore, ON K0C 1C0  
613-346-2273

## Fife Agricultural Services Ltd.

Dennis Fife

14740 County Road 43, Finch, Ontario K0C 1K0  
E-mail: fifeag@plantpioneer.com

Phone: (613) 984-2059 Cell: (613) 551-2363  
1-888-557-FIFE Fax: (613) 984-1371

## RAISTRICK FARM SERVICES

Trucking / Float Service



**(613) 242-6949**

3887 County Rd. # 7, Chesterville, Ont. K0C 1H0

**Denzil G. Raistrick**, President  
daretransport@aol.com

## David Brown Construction Ltd.

- Excavating - Equipment Rentals
- Environmental Cleanups
- Screened Topsoil - Sand - Gravel - Fill
- Sewer & Waterline Installation
- Site Development



Crushed Stone Products  
Septic Tank Pumping

Ingleside: 613-537-2255 Cornwall: 613-938-2536

Website: www.dbcltd.ca

Just like you, we live, eat, breathe and work right here.

We believe in good old fashioned service.

- Chris & Martine Guy Owners

Want to support a local family-owned business?

Switch effortlessly to

**Guy Fuels & Propane**

guyfuelsandpropane.ca  
613.774.2655 1.800.667.8132

# Newington couple awarded Farmer of the Year award

**Joseph Morin**  
Record Staff

NEWINGTON – Alan Kruszel and Lorraine Regnier of Green Meadow Farms from Newington have been awarded the 2020 Farmer of the Year award by the Stormont Soil and Crop Improvement Association. Alan started farming in 1991 and Lorraine joined the operation in 1999. They have transformed their farm over the years from a traditional farm with small untilled fields with lots of fences, to the one today that is efficient, productive and environmentally sound. They started tile draining and removing fences in 2001 and have continued to improve the land ever since. They now plant the majority of their crops using no-till practices and try to plant an overwintering cover crop on all their acres each year.



Alan Kruszel and Lorraine Regnier have been named Farmers of the Year by the Stormont Soil and Crop Improvement Association. Courtesy Photo

“We are just absolutely thrilled and humbled at the same time. To be part of that (Farmer of the Year) group [it] is such an honour for us,” said Kruszel.

Someone did mention that we had been nominated but we never, in our wildest dreams thought we would actually win the award. There were actually all kinds of other really great people being nominated.”

He said “Farming practices have changed an awful lot. When I was in university, tillage was the way to go. You had to plow and cultivate fields in the springtime and get a good seed bed and so on.”

He said that over the years they have gotten away from tillage. Most of our stuff is no till,” he said, adding that

“most of our fields get a cover crop after the main crop.”

Regnier said “I guess what I am most proud of on our farm is that we have transitioned from conventional tillage to a more sustainable or regenerative kind of farming. We aim to keep living roots in the soil as long as possible throughout the year and to cause minimal disturbance to the soil. Soil health is a main priority for us.” She explained that a lot of new research is focused on the importance of soil biology.

“There is a lot of focus on that part of the soil,” she said. “Of course, there is always more to learn.”

The couple believes that working with nature is always better than working against it.

In a thank you message posted on social media, the couple stated, “We also wish to thank our farming community who has been

part of our adventure: input suppliers, custom operators, equipment dealers, local grain elevators, and neighbours and landlords. We certainly wouldn't be receiving this award without your help, patience, advice and generosity.

To our parents, without whom this adventure never would have happened, a huge thank you! You helped us all in so many different ways during our farming journey. Your support has been essential, and this farm wouldn't be what it is today without you.

Finally, to our marvelous children, thank you so much for understanding why sometimes mommy and daddy couldn't be there to tuck you in to bed or why sometimes we weren't able to take you to a movie or to a friend's house. Thanks for doing household chores, cutting the lawn and for lending a hand on the farm when required.”

“We have farm jobs but work off of the farm as well,” said Kruszel

The couple started up their own crop consulting business, AgriSource in 2002. Through this business and their Certified Crop Advisor training Alan and Lorraine have helped hundreds of farmers in areas of nutrient management, soil sampling, fertilizer recommendations, field scouting, and pesticide recommendations among other things. Alan has taught several different courses to farmers including the suite of provincial nutrient management courses, the Grower Pesticide Safety Course and the Generic Crops Biosecurity Course.

“I have been very involved in different farm organizations over the years,” Kruszel stated. He has served on the board of the Stormont Federation of Agriculture for over 20 years and as president for nearly 15 years. He has been a member of Stormont Soil and Crop for over 15 years and has been a part of the provincial board of directors for 10 years serving as president of the Ontario Soil and Crop Improvement Association in 2015-2016.

He has also served on the board of the Soil Conservation Council of Canada from 2006-2020 and was the chair in 2017-2018. Alan has been an active member of South Nation Conservation's Clean Water Committee for over 10 years. He is one of the founders and continues to be one of the principal organizers of the annual Celebration of Stormont Agriculture which is held each spring.

## Church DIRECTORY

Your Guide to Local Houses of Worship

---

**The United Church of Canada CHRIST CHURCH UNITED**

5 Casselman St., Chesterville  
Pastor: Debbie Poirier 613-850-2725

**PLEASE NOTE:** In-person worship services resumed on Sunday, August 1<sup>st</sup>. Please register your attendance in advance by calling 613-448-2532.

---

**THE UNITED CHURCH OF CANADA AVONMORE-FINCH-MARTINTOWN**

**ST. JAMES - CHALMERS - ST. ANDREW'S**

PASTORAL CHARGE Minister: Rev. Lois Gaudet BBA, BTh, MDiv  
Contact: Tel: 613-346-1648 Email: revlgaudet@gmail.com

**October 3<sup>rd</sup>, 2021 - Worship with Rev. Lois at 9:15 a.m. in Chalmers Finch or at 11 a.m. in St. James Avonmore with the Sacrament of Holy Communion.**

Masks and second vaccines are mandatory for those 17 and older.

---

**ST. LUKE'S - KNOX PRESBYTERIAN CHURCH - FINCH**

MINISTER: Rev. Dr. Cheryl Gaver 613-918-0506 Church: 613-984-2201  
cgaver@cogeco.ca www.finch-avonmore-presbyterian.ca

**October 3<sup>rd</sup>, 2021 at 9:30 a.m.**

Please note that our church has reopened for in person services. Masks and social distancing in place.

---

**PRESBYTERIAN CHURCH - Morewood**

**ST. ANDREW'S - Chesterville ST. PAUL'S - Winchester**

Interim Moderator Rev. Samer Kandalaf 613-258-4136

**St. Andrews, Chesterville and Morewood Presbyterian Churches have reopened for in-person services.**

---

**NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH**

Pastor Scott Sayers  
E-mail: Pastor.Scott@mail.com Office: 613-448-2272

**Please note:** No Sunday and Wednesday meetings during the pandemic.  
**Please join us for Sunday Services at 10:30 a.m. Resuming online only effective September 5<sup>th</sup> on Facebook under "The Nation" Nationside Pentecostal Church.**

*Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada*

---

**HARMONY COMMUNITY CHURCH**  
*Evangelical Missionary Church*

12010 Ormond Rd. & Hwy. 31 (North of Winchester)  
Office phone: 613-774-5170 www.harmony-church.org  
*We are an air conditioned and handicap accessible building*  
Senior Pastor: Rev. Daniel Wallace

**Weekly Services - Sunday at 10:30 a.m.**

We are currently open for services at a 25% capacity. If you'd like to reserve your spot, please contact the church office. We are continuing to live stream our services on Youtube at [https://www.youtube.com/channel/UCoPy\\_DABz4REc-A76-EvRA](https://www.youtube.com/channel/UCoPy_DABz4REc-A76-EvRA)  
*Sunday School Classes & Nursery have resumed.*

Please contact the church office for information on mid-week meetings or any other questions.

---

**ST. MARY'S ANGLICAN CHURCH**

139 Castor St., Russell, ON Parish Office: 613-445-3226  
Presiding: Rev. Anne Quick  
infostmarysrussell@rogers.com Website: www.stmarysrussell.ca

**Effective October 3<sup>rd</sup>, we're returning to our old schedule. Services of Holy Eucharist at 9 a.m. and 10:30 a.m. on Sunday morning, IN the church.**

*St. Mary's Church is engaged in actively sharing God's unconditional grace and love.*

---

**WINCHESTER BAPTIST CHURCH**

486 Main St., Winchester  
Pastors Bud McKibbin and Mollie McKibbin

**Join us Sundays at 11 a.m. for our virtual service**

Church closed until further notice. Traditional Music - Centred Services.

---

**CHESTERVILLE**

**The Gathering House**  
Friendly, Caring, Accepting  
Pastor Brian Barr 613-448-1758

**Join us at [www.thegatheringhouse.ca](http://www.thegatheringhouse.ca) on Sunday mornings beginning at 10 a.m. for our weekly worship service.**

---

**ST. MARY OF THE PRESENTATION CATHOLIC CHURCH**

Administration Priest: Fr. Cyril Duru  
Parish Secretary: Patricia Guy - 613-448-3262

---

**ST. CLARE'S ANGLICAN CHURCH OF NORTH DUNDAS**

613-774-2236 www.stclaresanglican.ca 2530 Falcone Lane, Winchester

**Sunday Service of Eucharist, 10 A.M.**  
*Covid-19 Protocol in place.*

**Visit us online for Sunday Service at our links below.**  
On Facebook at The Anglican Parish of North Dundas at St. Clare's.  
On YouTube at St. Clare Anglican.

---

**ST. ANDREW'S AND ST. PAUL'S UNITED CHURCH**

38 Mill Street, Russell, ON 613-445-3111 www.russellunited.org  
Minister: Rev. Peter Dahlin, B.A, M.Div  
613-443-7603 (peterdahlin52@gmail.com)

**11 a.m. Sunday Worship**

Nursery (parental supervision) is available. Covid-19 protocols are in place.

**Carefor**  
HEALTH & COMMUNITY SERVICES & SOINS  
SERVICES DE SANTE COMMUNAUTAIRES

---

**ALL SENIORS RESIDING IN NORTH STORMONT TOWNSHIP**

## NORTH STOR SUPPORT CENTRE

6 Nelson Street, Finch, ON K0C 1K0 613-984-2436 www.carefor.ca

---

**OCTOBER 2021**

*All indoor programs require preregistration with a 10 person maximum attendance.*

**DRIVE THRU DINERS OR DINE IN – October 7, 2021 at 12 p.m.**  
Egg Rolls, Rice, Ribs, Parmesan Broccoli, Cream Puffs – \$9

**DRIVE THRU OR DINE IN – October 14, 2021 at 12 p.m.**  
Soup and Sandwich

**DRIVE THRU DINERS OR DINE IN – October 21, 2021 at 12 p.m.**  
Honey Garlic Meatballs, Rice Pilaf, Roasted Veg, Butter Tarts – \$9

**DRIVE THRU OR DINE IN – October 28, 2021 at 12 p.m.**  
Soup and Sandwich

**COFFEE CLUB** – Wednesday, Thursday and Friday at 8 a.m.

**BOOK TALK** – Wednesday, October 13 at 1 p.m.

**AFTERNOON TEA** – Wednesday, October 20 at 2 p.m.

**ALL ABOUT TECHNOLOGY** – Wednesday, October 27 at 1 p.m.

**KNITTING FRIENDS** – Fridays at 1:30 p.m.

**Call the centre for more information and to RSVP for all programs and meals, 613-984-2436, EXT. 0.**

**COVID Screening in effect for all events.**

**NORTH STOR SUPPORT CENTRE**

Adult Day Service  
Diners' Meals  
Transportation  
Friendly Visiting  
Foot Care

Meals on Wheels  
Home Help/Maintenance  
Client Intervention/Caregiver Support  
Telephone Reassurance  
Social Recreational Activities

6 Nelson Street, Finch, Ontario Tel: 613-984-2436 • Fax: 613-984-0072

**BROWNLEE FUNERAL HOMES INC.**

David A. MacDougall, W. Barry Brownlee & Dean MacGillivray

18 Front St. K0C 1K0 613-984-2234

MacDougall Chapel & Reception Centre  
14815 County Road 2  
Ingleside, ON K0C 1M0  
613-537-8376

**McDougall**  
INSURANCE & FINANCIAL  
Formerly Bister Insurance

Winchester - 613-774-2832  
Crysler - 613-987-2117

Prescott - 613-925-5901  
Morrisburg - 613-543-3731

[www.mcdougallinsurance.com](http://www.mcdougallinsurance.com)

**RUSSELL MEADOWS**  
RETIREMENT COMMUNITY

475 Church St. Russell, ON  
**613.445.5200**

[www.russellmeadows.com](http://www.russellmeadows.com)

**TED MORAN & SONS LTD.**

TRUCKING - EQUIPMENT RENTALS  
Sand - Gravel - Stone - Topsoil

Box 170 FINCH, ONT. K0C 1K0 Tel: 613-984-2363 Fax: 613-984-2900



Box 368, 1 Mill St.,  
Chesterville, Ont.  
K0C 1H0

# The Villager News

E-MAIL:  
editor@etceterapublications.ca

TEL: 613-448-2321

AX: 613-448-3260

## Russell council discusses vaccine passport requirements

**Sandy Casselman**  
Villager Staff

EMBRUN – The township of Russell council and staff are working together to ensure the municipality and its residents follow the province’s mandatory COVID-19 vaccine passport regulations.

“The unfortunate part is that the information seems to be changing from day to day or week to week, so obviously staff are in continuous contact with the health unit to make sure we’re on the same page,” Mayor Pierre Leroux said during the township’s Sept. 20 council meeting.

In addition to providing council with an update on the province’s vaccination requirement regulations, director of parks and recreation Céline Guitard was seeking their input on how to monitor the doors of the affected facilities, which include both arenas, the sport’s dome, all recreational halls, and the museum.

“Most municipalities will be choosing security services to look after the door to make sure that people who are coming into the facility have the right passport and the right identification,” she said, noting she had three companies for council to choose from. “We need a quick decision because all municipalities are looking for that right now.”

Guitard said another option would be to hire staff to check vaccine papers and identification at facility doors, but this would take roughly four-to-six weeks to get into place and the regulations were set to

take effect on Sept. 22. She also noted that it might be difficult to find personnel with the right qualifications, such as a law enforcement or security background. In addition, she said it might be difficult to find enough qualified people to hire.

“We are having a very hard time right now to retain staff at any level,” she said, noting that someone might not show up for their shift and without someone to replace them, whatever event was being hosted at the facility would need to be cancelled. She said she didn’t believe just anyone should be put into the position. “It’s not a popular request right now, not everybody is understanding about this mandatory request from the province, so we might have some unhappy people at the door, so better to have qualified staff.”

Other options included shutting down recreational halls and limiting sports arenas to just players – no spectators – until the mandatory vaccine and identification requirement have ended. It was noted that the Eastern Ontario Health Unit (EOHU)’s Dr. Paul Roumeliotis has said regulations may be relaxed or lifted when Ontario reaches 90 per cent vaccination. As for recouping costs for security staff, Guitard said council could require users to pay an additional fee, but she wouldn’t recommend that option.

“I’m not in favour of surcharges at this point in time,” Coun. Jamie Laurin said. “I don’t think putting it back on the users is the way to do it.”

Both the mayor and Coun. Cindy Saucier agreed. Saucier noted it would be unfair to penalize residents for something they have no control over, while Leroux said it wouldn’t be fair to those who’ve been vaccinated.

“These are rules coming in from the province and the health unit,” Leroux said, following a discussion about why vaccine papers and identification is not needed for religious ceremonies, but they are required for any gathering following those ceremonies. “[This is] not the township’s interpretation. We might not like the rules, we might not agree with the rules, but they are the rule makers, and we are in a position where we have to follow what they put in place.”

After much discussion, it was decided that staff should move forward with finding a security company to hire immediately. In the interim, it was suggested that members of the bylaw enforcement team might be able to step in. Should the requirement to show papers persist for longer than the remainder of the calendar year, council agreed they would revisit both the idea of hiring staff directly and the potential for user fees.

“I hope that residents are respectful of the situation we’re in and that we have no choice but to move forward with this type of scenario,” Leroux said. “And, hopefully, they are respectful when they go into our facilities because, at the end of the day, we’re just doing a job and our staff is just doing a job and we have to be respectful of that.”

## Embrun to see three new townhouses

**Sandy Casselman**  
Villager Staff

EMBRUN – The township of Russell approved a zoning amendment allowing the construction of three new townhomes.

The decision was made during the Sept. 20 council meeting. The recommendation came from the municipality’s Planning Advisory Committee, who suggested the vacant lot on the corner of St. Jean-Baptiste and Castlebeau Streets in Embrun be changed from “Residential One” to “Residential Three” to allow for the construction of three townhouses on the property.

“That lot’s been empty for years, so it just makes sense,” Mayor Pierre Leroux said. Council unanimously agreed with the recommendation. A bylaw was passed later in the meeting to officially amend the Zoning Bylaw as recommended.

Advertise in  
your local paper?  
YES, YOU SHOULD!



### THE POWER OF NEWSPAPER ADS IN 2021

Given the proliferation of digital platforms, the rise of geo-targeting and the constant stream of online news, you may be wondering if it’s worth placing ads in your local paper. In fact, the power of newspapers should not be ignored.

Distributed regularly, community newspapers allow you to connect with your target audience in meaningful ways. In fact, studies show that consumers are more likely to be swayed by ads in local newspapers because they view these publications as credible. Indeed, the reputation and good standing of newspapers has enormous influence.

### THE IMPACT OF YOUR LOCAL NEWSPAPER

Whether published in print or online, local newspapers remain a top source of reliable information for the public, particularly when it comes to issues affecting the community. Without a doubt, local papers are a relevant and in-demand source of news. And, when marketing dollars are spent wisely, they make a real impact.

The takeaway? Make certain to advertise where you’re sure to get real results!

Get started now. We can help you create an ad or build a whole campaign. Contact a sales representative today!



ads@chestervillerecord.com

613-448-2321



Join us for a  
**FISH FRY Feast!**

**Drive-through/Pick-up**

St. Andrew’s & St. Paul’s United Church  
38 Mill Street, Russell



**Friday, October 22, 2021 – 4:30 p.m. - 7 p.m.**

*Fresh Fried Fish/Fries, Coleslaw, Dessert*

**ADVANCE TICKETS ONLY (by October 15)**

Adults \$20 Children 5-12 \$10 (under 5 free)

**FOR TICKETS: PLEASE CONTACT 613-445-5335**



**Make Your INDOOR WORLD  
come alive this fall!**

**HOME OR BUSINESS RENOVATORS**  
Your keys to Decorating Perfection are here,  
Visit Ottawa’s PREMIERE Flooring CLEARANCE Center!

**DYNASTY FLOORING LTD.**  
1412 STARTOP ROAD 613-747-8555

BUSINESS HOURS:  
Tues. & Wed. 8 a.m. - 4 p.m.  
Thurs. & Fri. 8 a.m. - 5 p.m.  
Sat. 9 a.m. - 4 p.m.

Cork  
Ceramic  
Porcelain  
Hardwood  
Luxury Vinyl Tiles





## When you bring your best to the table, you have abundance

**Joseph Morin**  
Villager Staff

RUSSELL – The movement in Ontario to bring tasty, healthy and affordable local food to communities across the region has become a well-established reality.

This year, for the second time, Fiat Farm in Russell hosted a dinner featuring local produce prepared by local chefs, followed by great entertainment. The event was sponsored by the EOAN.

The dinner was called Harvest Celebration and was held at the farm on Aug. 28.

Event organizer and Fiat Farm co-owner Meghann Baker said, “It went magically! It was beautiful.”

Chefs Vikki McCulloch who operates Catering by Victoria and Jason Wing from La Ha Tacos turned local ingredients into a great feast. There were 57 people who took advantage of the

dinner and a total of 75 who came for the music. The band was another local product called Leah Cogan and the Manhattans. Cogan grew up in the Embrun area. Cogan is an accomplished artist who won the CBC’s Triple Sensation several years back. “It was an awesome show. People were dancing and it was a really great time,” said Baker.

The Harvest Celebration was in some ways a coming out party for people who have felt isolated by the pandemic. For many, this was their first time out in months. “We had several people come to us after to say thank you for putting on the event. It was a moment of realizing that a sense of normal will come again,” she said.

The dinner followed all the current Covid protocols. “We made sure our event was under 100 people,” said Baker. “It was outdoors, and our servers had masks on.”

Baker described the setting for the dinner as an intimate one that clearly brought people together for a celebration. “Everybody has had to navigate through this pandemic with individual circumstances and individual considerations so we tried to accommodate people as best we could and [made] them feel comfortable participating in the event,” said Baker.

Putting the meal together was a team effort. The planning began in February. “When we were confident that the event could take place, we met over Zoom to finalize the plans.”

Baker said, “I worked with the chefs to come up with a menu.” She made only one stipulation — that as much of the food as possible had to be sourced locally.

Fiat Farm provided the pastured, non-GMO chicken served as a main course, as well as the heirloom tomatoes, basil,

roasted garlic and crisp lettuces served in the appetizer.

“I wanted other local caterers and local ingredients to be involved,” said Baker, so she asked the EOAN to provide a list of members that could help supply ingredients for the menu. “We made new friends through them,” said Baker. The farm became a member of the EOAN over a year ago. “I have been really impressed with how supportive they’ve been,” said Baker. “They’ve reached out to us on more than one occasion and said they wanted to support us.”

Baker called on Simply Baked Catering in Winchester because she knew that they used grain from Against the Grain Farms, another local producer. Pick, Plant and Prune was asked to provide the flower arrangements for the tables. Kriklewood Farm provided the cold



A delicious appetizer for the Harvest Celebration meal. Photo Courtesy of Jenna Gernon Photography

pressed sunflower oil used as a bread dipper and in the salad vinaigrette. The Russell Community Garden supplied the herbs that went with all three courses of the meal. Milkhouse Dairy provided the sheep feta for the salad, while Houle Farm came up with fresh organic corn and potatoes. The cabbage, kohlrabi and russet apples used in the meal’s coleslaw came from Lortie Culture. Biemond Upper Canada Creamery provided vanilla ice cream and milk, and Stonehouse Vineyard looked after the wine.

Tuque de Broue and Étienne Brûlée produced their popular beer, and Poppa Bean made sure the dinner ended with a rich coffee blend. The Harvest Celebration remarkably had only four serving staff. Jenna Gernon Photography captured the whole evening on camera. The tent was from Arcand Party Tents. “This was the whole purpose for the event — to have everybody bring their best to the table. When everyone brings their best, we experience abundance,” said Baker.

## Time is running out for Russell residents to submit budget requests

**Sandy Casselman**  
Villager Staff

EMBRUN – Although the township of Russell’s public consultation on the 2022 Budget has come and gone, residents are reminded that there’s still time to submit their thoughts before decisions are made.

“We have received several requests,” Mayor Pierre Leroux said. “People did send a lot of information by email, so we encourage people to do that as well. You can send it into our clerk’s office and to our treasurer’s office as well to make sure they’re recorded and that they are discussed at the 2022 budget sessions.”

The Sept. 13 public consultation lasted roughly 30 minutes, with only two residents stepping forward with presentations. Council urged those residents watching the meeting to submit their requests via email prior to the Oct. 20 and 21 budget working sessions. Once the working sessions are completed, staff will create a final draft budget, which will be presented to council for approval at the Nov. 1 regular council meeting.

The first resident presentation was given by Tara Shannon, who made a case for adopting the Ontario Music Cities Strategy in Russell, which she said would not

require an upfront cost. Instead, she requested that council authorized the creation of a committee, which could then look for potential funding and grants outside the township coffers.

“A Music City is a community of any size with a vibrant music economy. Its benefits include a variety of advantages from economic growth, job creation, and increased spending to greater tax revenues and cultural development,” Shannon said. “We have a rich and diverse music history and culture. Live music increases quality of life, strengthens our sense of community, and is a key driver of local tourism.”

Resident Stacey Murphy presented a proposal for a splash pad in Russell, outlining the many reasons why it would be good not only for the residents, but for the municipality itself. She also said that in her experience, she doesn’t feel Russell is “an accessibility-friendly town.”

“I started a petition on Aug. 3 to get community support,” Murphy said. “I’ve been able to increase the number of petition signatures to 646 since I submitted this presentation. The feedback I’ve received while collecting the signatures has been incredible enthusiasm from parents,

grandparents, and neighbours to get this project going. The leaders of this township know that a splashpad is a draw for families and we need to commit to that.”

Council noted there is a splashpad in the township. It’s located in Embrun. Murphy said her request is “not an expectation so much, as wanting to have it added to the

project list, ideally within two-to-three years.”

Leroux noted that from looking at the many resident requests already submitted, it appears that roughly 90 per cent are from individuals across the municipality asking for their roads to be paved. He ended the meeting by encouraging residents to send their requests to the clerk (clerk.greff@russell.ca).



### Sullivan family

The Sullivan family, some from as far away as British Columbia took part in the dedication of a special Lions’ bench and memorial plaque at the Russell Curling Club on Sat., Sept. 18. Front row Left to right are: Nathan Sharp, Ken, Shirley and Brad Sullivan. Back row are: Lyndsey Sharp, Cheryl Stanley, Taylor and Kirsten Loan, Trevor Loan and Deb Sullivan.

Morin Photo



**DeafBlind**  
ONTARIO FOUNDATION

# Savour the Senses

Presented by



Lions Club of Russell

**Delight your senses, savour the flavours**  
Discover the intertwining flavours of fine chocolate, wine and “shine” (moonshine) – all from the comfort of home.

**October 23, 2021 | Tickets at [deafblindontario.com](http://deafblindontario.com)**



















#SavourtheSenses